To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

UREDBA SVETA (EU) št. 517/2013

z dne 13. maja 2013

o prilagoditvi nekaterih uredb ter odločb in sklepov na področjih prostega pretoka blaga, prostega gibanja oseb, prava družb, politike konkurence, kmetijstva, varnosti hrane, veterinarske in fitosanitarne politike, prometne politike, energetike, obdavčitve, statistike, vseevropskih omrežij, pravosodja in temeljnih pravic, pravice, svobode in varnosti, okolja, carinske unije, zunanjih odnosov, zunanje, varnostne in obrambne politike ter institucij zaradi pristopa Republike Hrvaške

(UL L 158, 10.6.2013, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba (EU) 2015/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015	L 141	19	5.6.2015
►M2	Uredba (EU) 2015/936 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2015	L 160	1	25.6.2015
►M3	Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015	L 248	9	24.9.2015
►M4	Uredba (EU) 2016/1076 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016	L 185	1	8.7.2016
►M5	Uredba (EU) 2018/1806 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018	L 303	39	28.11.2018

▼B

UREDBA SVETA (EU) št. 517/2013

z dne 13. maja 2013

o prilagoditvi nekaterih uredb ter odločb in sklepov na področjih prostega pretoka blaga, prostega gibanja oseb, prava družb, politike konkurence, kmetijstva, varnosti hrane, veterinarske in fitosanitarne politike, prometne politike, energetike, obdavčitve, statistike, vseevropskih omrežij, pravosodja in temeljnih pravic, pravice, svobode in varnosti, okolja, carinske unije, zunanjih odnosov, zunanje, varnostne in obrambne politike ter institucij zaradi pristopa Republike Hrvaške

Člen 1

1. Naslednje uredbe se spremenijo, kakor je določeno v Prilogi k tej uredbi:

(a) na področju prostega pretoka blaga:

— Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ([1]),

— Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi ([2]),

— Uredba (ES) št. 78/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 o homologaciji motornih vozil glede zaščite pešcev in drugih izpostavljenih udeležencev v cestnem prometu ([3]) in

— Uredba (EU) št. 1007/2011 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2011 o imenih tekstilnih vlaken in s tem povezanim etiketiranjem in označevanjem surovinske sestave tekstilnih izdelkov ([4]);

(b) na področju prostega gibanja oseb:

— Uredba (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti ([5]);

(c) na področju prava družb:

— Uredba Sveta (ES) št. 2157/2001 z dne 8. oktobra 2001 o statutu evropske družbe (SE) ([6]);

([1]) UL L 396, 30.12.2006, str. 1.
([2]) UL L 353, 31.12.2008, str. 1.
([3]) UL L 35, 4.2.2009, str. 1.
([4]) UL L 272, 18.10.2011, str. 1.
([5]) UL L 166, 30.4.2004, str. 1.
([6]) UL L 294, 10.11.2001, str. 1.

▼B

(d) na področju politike konkurence:

— Uredba Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES ([1]);

(e) na področju kmetijstva:

— Uredba Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov ([2]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ([3]),

— Uredba Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ([4]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1217/2009 z dne 30. novembra 2009 o vzpostavitvi mreže za zbiranje računovodskih podatkov o dohodkih in poslovanju kmetijskih gospodarstev v Evropski skupnosti ([5]);

(f) na področjih varnosti hrane ter veterinarske in fitosanitarne politike:

— Uredba (ES) št. 1760/2000 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo govedi ter o označevanju govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa ([6]),

— Uredba (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ([7]),

— Uredba (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali ([8]),

— Uredba (ES) št. 2160/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o nadzoru salmonele in drugih opredeljenih povzročiteljih zoonoz, ki se prenašajo z živili ([9]),

— Uredba Sveta (ES) št. 21/2004 z dne 17. decembra 2003 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo ovc in koz ([10]),

([1]) UL L 83, 27.3.1999, str. 1.
([2]) UL L 189, 20.7.2007, str. 1.
([3]) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.
([4]) UL L 30, 31.1.2009, str. 16.
([5]) UL L 328, 15.12.2009, str. 27.
([6]) UL L 204, 11.8.2000, str. 1.
([7]) UL L 147, 31.5.2001, str. 1.
([8]) UL L 146, 13.6.2003, str. 1.
([9]) UL L 325, 12.12.2003, str. 1.
([10]) UL L 5, 9.1.2004, str. 8.

▼B

— Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ([1]),

— Uredba (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ([2]), in

— Uredba (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali ([3]);

(g) na področju prometne politike:

— Uredba Sveta (EGS) št. 1192/69 z dne 26. junija 1969 o skupnih pravilih za normalizacijo kontov železniških podjetij ([4]),

— Uredba Sveta (EGS) št. 1108/70 z dne 4. junija 1970 o uvedbi računovodskega sistema izdatkov za infrastrukturo v železniškem in cestnem prometu ter prometu po celinskih plovnih poteh ([5]),

— Uredba Sveta (EGS) št. 3821/85 z dne 20. decembra 1985 o tahografu (nadzorni napravi) v cestnem prometu ([6]),

— Uredba (ES) št. 1071/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika ([7]),

— Uredba (ES) št. 1072/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do trga mednarodnega cestnega prevoza blaga ([8]) in

— Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov ([9]);

(h) na področju obdavčitve:

— Uredba Sveta (EU) št. 904/2010 z dne 7. oktobra 2010 o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost ([10]) in

([1]) UL L 139, 30.4.2004, str. 55.
([2]) UL L 139, 30.4.2004, str. 206.
([3]) UL L 165, 30.4.2004, str. 1.
([4]) UL L 156, 28.6.1969, str. 8.
([5]) UL L 130, 15.6.1970, str. 4.
([6]) UL L 370, 31.12.1985, str. 8.
([7]) UL L 300, 14.11.2009, str. 51.
([8]) UL L 300, 14.11.2009, str. 72.
([9]) UL L 300, 14.11.2009, str. 88.
([10]) UL L 268, 12.10.2010, str. 1.

▼B

— Uredba Sveta (EU) št. 389/2012 z dne 2. maja 2012 o upravnem sodelovanju na področju trošarin ([1]);

(i) na področju statistike:

— Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ([2]),

— Uredba Sveta (ES) št. 2223/96 z dne 25. junija 1996 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti ([3]),

— Uredba (ES) št. 1221/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. junija 2002 o četrtletnih nefinančnih računih sektorja država ([4]),

— Uredba (ES) št. 437/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. februarja 2003 o statističnih podatkih v zvezi z zračnim prevozom potnikov, tovora in pošte ([5]),

— Uredba (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (nuts) ([6]),

— Uredba (ES) št. 1177/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. junija 2003 o statistiki Skupnosti o dohodku in življenjskih pogojih (EU-SILC) ([7]),

— Uredba (ES) št. 501/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o četrtletnih finančnih računih sektorja država ([8]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1222/2004 z dne 28. junija 2004 o zbiranju in posredovanju podatkov o četrtletnem javnem dolgu ([9]),

— Uredba (ES) št. 1161/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2005 o sestavljanju četrtletnih nefinančnih računov po institucionalnih sektorjih ([10]),

— Uredba (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o predložitvi statističnih podatkov o iztovoru ribiških proizvodov v državah članicah ([11]),

([1]) UL L 121, 8.5.2012, str. 1.
([2]) UL L 256, 7.9.1987, str. 1.
([3]) UL L 310, 30.11.1996, str. 1.
([4]) UL L 179, 9.7.2002, str. 1.
([5]) UL L 66, 11.3.2003, str. 1.
([6]) UL L 154, 21.6.2003, str. 1.
([7]) UL L 165, 3.7.2003, str. 1.
([8]) UL L 81, 19.3.2004, str. 1.
([9]) UL L 233, 2.7.2004, str. 1.
([10]) UL L 191, 22.7.2005, str. 22.
([11]) UL L 403, 30.12.2006, str. 1.

▼B

— Uredba (ES) št. 716/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o statistiki Skupnosti o strukturi in dejavnosti tujih povezanih podjetij ([1]),

— Uredba (ES) št. 295/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2008 o strukturni statistiki podjetij ([2]),

— Uredba (ES) št. 216/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven severnega Atlantika ([3]),

— Uredba (ES) št. 217/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku ([4]),

— Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku ([5]),

— Uredba (EU) št. 1337/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o evropski statistiki trajnih nasadov ([6]) in

— Uredba (EU) št. 70/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. januarja 2012 o statističnih poročilih v zvezi s cestnim prevozom blaga ([7]);

(j) na področju pravosodja in temeljnih pravic:

— Uredba (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o državljanski pobudi ([8]);

(k) na področju pravice, svobode in varnosti:

— Uredba Sveta (ES) št. 1683/95 z dne 29. maja 1995 o enotni obliki za vizume ([9]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti ([10]),

— Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah ([11]),

([1]) UL L 171, 29.6.2007, str. 17.
([2]) UL L 97, 9.4.2008, str. 13.
([3]) UL L 87, 31.3.2009, str. 1.
([4]) UL L 87, 31.3.2009, str. 42.
([5]) UL L 87, 31.3.2009, str. 70.
([6]) UL L 347, 30.12.2011, str. 7.
([7]) UL L 32, 3.2.2012, str. 1.
([8]) UL L 65, 11.3.2011, str. 1.
([9]) UL L 164, 14.7.1995, str. 1.
([10]) UL L 160, 30.6.2000, str. 1.
([11]) UL L 12, 16.1.2001, str. 1.

▼M5

_____

▼B

— Uredba (ES) št. 1896/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o uvedbi postopka za evropski plačilni nalog ([1]),

— Uredba (ES) št. 861/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. julija 2007 o uvedbi evropskega postopka v sporih majhne vrednosti ([2]),

— Uredba (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (vročanje pisanj) ([3]) in

— Uredba Sveta (ES) št. 4/2009 z dne 18. decembra 2008 o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju in izvrševanju sodnih odločb ter sodelovanju v preživninskih zadevah ([4]);

(l) na področju okolja:

— Uredba (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) ([5]);

(m) na področju carinske unije:

— Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ([6]);

▼M4

_____

▼B

(n) na področju zunanjih odnosov:

— Uredba Sveta (EGS) št. 3030/93 z dne 12. oktobra 1993 o skupnih pravilih za uvoz nekaterih tekstilnih izdelkov po poreklu iz tretjih držav ([7]),

— Uredba Sveta (ES) št. 517/94 z dne 7. marca 1994 o skupnih pravilih za uvoz tekstilnih izdelkov iz nekaterih tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori ali druga posebna uvozna pravila Skupnosti ([8]),

— Uredba Sveta (ES) št. 2368/2002 z dne 20. decembra 2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamant ([9]),

([1]) UL L 399, 30.12.2006, str. 1.
([2]) UL L 199, 31.7.2007, str. 1.
([3]) UL L 324, 10.12.2007, str. 79.
([4]) UL L 7, 10.1.2009, str. 1.
([5]) UL L 342, 22.12.2009, str. 1.
([6]) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.
([7]) UL L 275, 8.11.1993, str. 1.
([8]) UL L 67, 10.3.1994, str. 1.
([9]) UL L 358, 31.12.2002, str. 28.

▼B

— Uredba Sveta (ES) št. 1236/2005 z dne 27. junija 2005 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali ponižujoče ravnanje ali kaznovanje ([1]), in

— Uredba Sveta (ES) št. 1215/2009 z dne 30. novembra 2009 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije ([2]);

(o) na področju zunanje, varnostne in obrambne politike:

— Uredba Sveta (ES) št. 2488/2000 z dne 10. novembra 2000 o ohranitvi zamrznjenosti sredstev Miloševiću in z njim povezanim osebam ([3]),

— Uredba sveta (ES) št. 2580/2001 z dne 27. decembra 2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu ([4]),

— Uredba Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida ([5]),

— Uredba Sveta (ES) št. 147/2003 z dne 27. januarja 2003 o nekaterih omejitvenih ukrepih v zvezi z Somalijo ([6]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1210/2003 z dne 7. julija 2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom ([7]),

— Uredba Sveta (ES) št. 131/2004 z dne 26. januarja 2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih v zvezi s Sudanom in Južnim Sudanom ([8]),

— Uredba Sveta (ES) št. 234/2004 z dne 10. februarja 2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Liberiji ([9]),

— Uredba Sveta (ES) št. 314/2004 z dne 19. februarja 2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju ([10]),

— Uredba Sveta (ES) št. 872/2004 z dne 29. aprila 2004 o nadaljnjih omejevalnih ukrepih proti Liberiji ([11]),

([1]) UL L 200, 30.7.2005, str. 1.
([2]) UL L 328, 15.12.2009, str. 1.
([3]) UL L 287, 14.11.2000, str. 19.
([4]) UL L 344, 28.12.2001, str. 70.
([5]) UL L 139, 29.5.2002, str. 9.
([6]) UL L 24, 29.1.2003, str. 2.
([7]) UL L 169, 8.7.2003, str. 6.
([8]) UL L 21, 28.1.2004, str. 1.
([9]) UL L 40, 12.2.2004, str. 1.
([10]) UL L 55, 24.2.2004, str. 1.
([11]) UL L 162, 30.4.2004, str. 32.

▼B

— Uredba Sveta (ES) št. 174/2005 z dne 31. januarja 2005 o uvedbi omejitev pri zagotavljanju pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi v Slonokoščeni obali ([1]),

— Uredba Sveta (ES) št. 560/2005 z dne 12. aprila 2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali ([2]),

— Uredba Sveta (ES) št. 889/2005 z dne 13. junija 2005 o uvedbi določenih omejitvenih ukrepov glede Demokratične republike Kongo ([3]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1183/2005 z dne 18. julija 2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za osebe, ki kršijo embargo na orožje glede Demokratične republike Kongo ([4]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1184/2005 z dne 18. julija 2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov za določene osebe, ki ovirajo mirovni proces in kršijo mednarodno pravo v konfliktu v regiji Darfur v Sudanu ([5]),

— Uredba Sveta (ES) št. 305/2006 z dne 21. februarja 2006 o uvedbi posebnih omejevalnih ukrepov zoper osebe, za katere se sumi, da so sodelovale pri atentatu na nekdanjega libanonskega ministrskega predsednika Rafiqa Haririja ([6]),

— Uredba Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo ([7]),

— Uredba Sveta (ES) št. 1412/2006 z dne 25. septembra 2006 glede nekaterih omejevalnih ukrepov v zvezi z Libanonom ([8]),

— Uredba Sveta (ES) št. 329/2007 z dne 27. marca 2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji ([9]),

— Uredba Sveta (ES) št. 194/2008 z dne 25. februarja 2008 o obnovitvi in okrepitvi omejevalnih ukrepov v zvezi z Burmo/Mjanmarom ([10]),

([1]) UL L 29, 2.2.2005, str. 5.
([2]) UL L 95, 14.4.2005, str. 1.
([3]) UL L 152, 15.6.2005, str. 1.
([4]) UL L 193, 23.7.2005, str. 1.
([5]) UL L 193, 23.7.2005, str. 9.
([6]) UL L 51, 22.2.2006, str. 1.
([7]) UL L 134, 20.5.2006, str. 1.
([8]) UL L 267, 27.9.2006, str. 2.
([9]) UL L 88, 29.3.2007, str. 1.
([10]) UL L 66, 10.3.2008, str. 1.

▼B

— Uredba Sveta (EU) št. 1284/2009 z dne 22. decembra 2009 o uvedbi nekaterih posebnih omejevalnih ukrepov v zvezi z Republiko Gvinejo ([1]),

— Uredba Sveta (EU) št. 356/2010 z dne 26. aprila 2010 o nekaterih posebnih omejitvenih ukrepih proti nekaterim fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom zaradi razmer v Somaliji ([2]),

— Uredba Sveta (EU) št. 667/2010 z dne 26. julija 2010 o nekaterih omejevalnih ukrepih v zvezi z Eritrejo ([3]),

— Uredba Sveta (EU) št. 101/2011 z dne 4. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji ([4]),

— Uredba Sveta (EU) št. 204/2011 z dne 2. marca 2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji ([5]),

— Uredba Sveta (EU) št. 270/2011 z dne 21. marca 2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Egiptu ([6]),

— Uredba Sveta (EU) št. 359/2011 z dne 12. aprila 2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu ([7]),

— Uredba Sveta (EU) št. 753/2011 z dne 1. avgusta 2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu ([8]),

— Uredba Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji ([9]),

— Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu ([10]) in

— Uredba Sveta (EU) št. 377/2012 z dne 3. maja 2012 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost v Republiki Gvineji Bissau ([11]);

([1]) UL L 346, 23.12.2009, str. 26.
([2]) UL L 105, 27.4.2010, str. 1.
([3]) UL L 195, 27.7.2010, str. 16.
([4]) UL L 31, 5.2.2011, str. 1.
([5]) UL L 58, 3.3.2011, str. 1.
([6]) UL L 76, 22.3.2011, str. 4.
([7]) UL L 100, 14.4.2011, str. 1.
([8]) UL L 199, 2.8.2011, str. 1.
([9]) UL L 16, 19.1.2012, str. 1.
([10]) UL L 88, 24.3.2012, str. 1.
([11]) UL L 119, 4.5.2012, str. 1.

▼B

(p) na področju institucij:

— Uredba Sveta št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti ([1]), in

— Uredba Sveta št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski skupnosti za atomsko energijo ([2]).

2. Naslednje odločbe in sklepi se spremenijo ali razveljavijo, kakor je določeno v Prilogi k tej uredbi:

(a) na področjih varnosti hrane ter veterinarske in fitosanitarne politike:

— Odločba Sveta 2003/17/ES z dne 16. decembra 2002 o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah ([3]),

— Odločba Sveta 2005/834/ES z dne 8. novembra 2005 o enakovrednosti nadzora nad postopki vzdrževanja sort, ki se izvajajo v nekaterih tretjih državah ([4]),

— Odločba Sveta 2006/545/ES z dne 18. julija 2006 o izenačitvi uradnega preskušanja sort, ki se izvede na Hrvaškem ([5]),

— Odločba Sveta 2008/971/ES z dne 16. decembra 2008 o enakovrednosti gozdnega reprodukcijskega materiala, proizvedenega v tretjih državah ([6]), in

— Odločba Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ([7]);

(b) na področju prometne politike:

— Sklep Sveta 2012/22/EU z dne 12. decembra 2011 o pristopu Evropske unije k Protokolu iz leta 2002 k Atenski konvenciji o prevozu potnikov in njihove prtljage po morju iz leta 1974, z izjemo členov 10 in 11 Konvencije ([8]), in

— Sklep Sveta 2012/23/EU z dne 12. decembra 2011 o pristopu Evropske unije k Protokolu iz leta 2002 k Atenski konvenciji o prevozu potnikov in njihove prtljage po morju iz leta 1974 v zvezi s členoma 10 in 11 Konvencije ([9]);

([1]) UL 17, 6.10.1958, str. 385/58.
([2]) UL 17, 6.10.1958, str. 401/58.
([3]) UL L 8, 14.1.2003, str. 10.
([4]) UL L 312, 29.11.2005, str. 51.
([5]) UL L 215, 5.8.2006, str. 28.
([6]) UL L 345, 23.12.2008, str. 83.
([7]) UL L 155, 18.6.2009, str. 30.
([8]) UL L 8, 12.1.2012, str. 1.
([9]) UL L 8, 12.1.2012, str. 13.

▼B

(c) na področju energetike:

— Odločba št. 1364/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o določitvi smernic za vseevropska energetska omrežja ([1]) in

— Sklep Sveta 2008/114/ES, Euratom z dne 12. februarja 2008 o določitvi statuta Agencije za oskrbo Euratom ([2]);

(d) na področju vseevropskih omrežij:

— Sklep št. 661/2010/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja ([3]);

(e) na področju pravosodja in temeljnih pravic:

— Sklep 96/409/SZVP predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta z dne 25. junija 1996 o potni listini za vrnitev ([4]);

(f) na področju pravice, svobode in varnosti:

— Sklep Izvršnega odbora z dne 22. decembra 1994 o potrdilu iz člena 75 za prenašanje prepovedanih drog in psihotropnih substanc (SCH/Com-ex (94) 28 rev.) ([5]);

(g) na področju okolja:

— Odločba Sveta 97/602/ES z dne 22. julija 1997 o seznamu iz drugega pododstavka člena 3(1) Uredbe (EGS) št. 3254/91 in iz člena 1(1)(a) Uredbe Komisije (ES) št. 35/97 ([6]);

(h) na področju carinske unije:

— Sklep Sveta 2001/822/ES z dne 27. novembra 2001 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti (Sklep o pridružitvi čezmorskih držav) ([7]);

(i) na področju zunanje, varnostne in obrambne politike:

— Sklep Sveta 2011/292/EU z dne 31. marca 2011 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU ([8]).

([1]) UL L 262, 22.9.2006, str. 1.
([2]) UL L 41, 15.2.2008, str. 15.
([3]) UL L 204, 5.8.2010, str. 1.
([4]) UL L 168, 6.7.1996, str. 4.
([5]) UL L 239, 22.9.2000, str. 463.
([6]) UL L 242, 4.9.1997, str. 64.
([7]) UL L 314, 30.11.2001, str. 1.
([8]) UL L 141, 27.5.2011, str. 17.

▼B

Člen 2

Ta uredba začne veljati pod pogojem in na dan začetka veljavnosti Pogodbe o pristopu Hrvaške.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

1. PROSTI PRETOK BLAGA

A. MOTORNA VOZILA

V Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 78/2009 se v točki 1.1 doda naslednje:

„— 25 za Hrvaško“.

B. RAZVRŠČANJE, OZNAČEVANJE IN PAKIRANJE – SNOVI IN ZMESI

Uredba (ES) št. 1272/2008 se spremeni:

1. Del 1 Priloge III se spremeni:

(a) preglednica 1.1 se spremeni:

Oznaka H200: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nestabilni eksplozivi“

Oznaka H201: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Eksplozivno; opasnost od eksplozije ogromnih razmjera.“

Oznaka H202: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Eksplozivno; velika opasnost od rasprskavanja.“

Oznaka H203: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Eksplozivno; opasnost od vatre, udarnog vala ili rasprskavanja.“

Oznaka H204: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Opasnost od vatre ili rasprskavanja.“

Oznaka H205: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U vatri može izazvati eksploziju ogromnih razmjera.“

Oznaka H220: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Vrlo lako zapaljivi plin.“

▼B

Oznaka H221: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zapaljivi plin.“

Oznaka H222: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Vrlo lako zapaljivi aerosol.“

Oznaka H223: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zapaljivi aerosol.“

Oznaka H224: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Vrlo lako zapaljiva tekućina i para.“

Oznaka H225: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Lako zapaljiva tekućina i para.“

Oznaka H226: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zapaljiva tekućina i para.“

Oznaka H228: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zapaljiva krutina.“

Oznaka H240: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.“

Oznaka H241: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar ili eksploziju.“

Oznaka H242: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar.“

Oznaka H250: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Samozapaljivo u dodiru sa zrakom.“

▼B

Oznaka H251: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Samozagrijavanje; može se zapaliti.“

Oznaka H252: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Samozagrijavanje u velikim količinama; može se zapaliti.“

Oznaka H260: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove koji se mogu spontano zapaliti.“

Oznaka H261: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove.“

Oznaka H270: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može uzrokovati ili pojačati požar; oksidans.“

Oznaka H271: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može uzrokovati požar ili eksploziju; jaki oksidans.“

Oznaka H272: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može pojačati požar; oksidans.“

Oznaka H280: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.“

Oznaka H281: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sadrži pothlađeni, ukapljeni plin; može uzrokovati kriogene opekline ili ozljede.“

Oznaka H290: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može nagrizati metale.“

(b) preglednica 1.2 se spremeni:

Oznaka H300: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Smrtonosno ako se proguta.“

▼B

Oznaka H301: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno ako se proguta.“

Oznaka H302: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno ako se proguta.“

Oznaka H304: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.“

Oznaka H310: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Smrtonosno u dodiru s kožom.“

Oznaka H311: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno u dodiru s kožom.“

Oznaka H312: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno u dodiru s kožom.“

Oznaka H314: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.“

Oznaka H315: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nadražuje kožu.“

Oznaka H317: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.“

Oznaka H318: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Uzrokuje teške ozljede oka.“

Oznaka H319: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Uzrokuje jako nadraživanje oka.“

Oznaka H330: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Smrtonosno ako se udiše.“

▼B

Oznaka H331: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno ako se udiše.“

Oznaka H332: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno ako se udiše.“

Oznaka H334: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem.“

Oznaka H335: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može nadražiti dišni sustav.“

Oznaka H336: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.“

Oznaka H340: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može izazvati genetska oštećenja *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H341: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sumnja na moguća genetska oštećenja *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H350: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može uzrokovati rak *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H351: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sumnja na moguće uzrokovanje raka *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H360: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu *<navesti konkretan učinak ako je poznat > <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

▼B

Oznaka H361: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete *<navesti konkretan učinak ako je poznat > <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H362: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom.“

Oznaka H370: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Uzrokuje oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H371: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može uzrokovati oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H372: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Uzrokuje oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato>* tijekom produljene ili ponavljane izloženosti *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Oznaka H373: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može uzrokovati oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato>* tijekom produljene ili ponavljane izloženosti *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.“

Združeni oznaki nevarnosti H300 + H310: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Smrtonosno ako se proguta ili u dodiru s kožom.“

▼B

Združeni oznaki nevarnosti H300 + H330: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Smrtonosno ako se proguta ili ako se udiše.“

Združeni oznaki nevarnosti H310 + H330: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Smrtonosno u dodiru s kožom ili ako se udiše.“

Združene oznake nevarnosti H300 + H310 + H330: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Smrtonosno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.“

Združeni oznaki nevarnosti H301 + H311: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno ako se proguta ili u dodiru s kožom.“

Združeni oznaki nevarnosti H301 + H331: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno ako se proguta ili ako se udiše.“

Združeni oznaki nevarnosti H311 + H331: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše.“

Združene oznake nevarnosti H301 + H311 + H331: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.“

Združeni oznaki nevarnosti H302 + H312: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom.“

Združeni oznaki nevarnosti H302 + H332: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno ako se proguta ili ako se udiše.“

Združeni oznaki nevarnosti H312 + H332: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno u dodiru s kožom ili ako se udiše.“

Združene oznake nevarnosti H302 + H312 + H332: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.“

▼B

(c) preglednica 1.3 se spremeni:

Oznaka H400: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.“

Oznaka H410: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.“

Oznaka H411: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.“

Oznaka H412: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.“

Oznaka H413: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke na vodeni okoliš.“

Oznaka H420: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Štetno za zdravlje ljudi i okoliš zbog uništavanja ozona u višoj atmosferi.“

2. Del 2 Priloge III se spremeni:

(a) preglednica 2.1 se spremeni:

Oznaka EUH 001: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Eksplozivno u suhom stanju.“

Oznaka EUH 006: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Eksplozivno u dodiru ili bez dodira sa zrakom.“

Oznaka EUH 014: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Burno reagira s vodom.“

Oznaka EUH 018: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Pri uporabi može nastati zapaljiva/eksplozivna smjesa para-zrak.“

▼B

Oznaka EUH 019: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Može stvarati eksplozivne perokside.“

Oznaka EUH 044: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Opasnost od eksplozije ako se zagrijava u zatvorenom prostoru.“

(b) preglednica 2.2 se spremeni:

Oznaka EUH 029: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U dodiru s vodom oslobađa otrovni plin.“

Oznaka EUH 031: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin.“

Oznaka EUH 032: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U dodiru s kiselinama oslobađa vrlo otrovni plin.“

Oznaka EUH 066: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.“

Oznaka EUH 070: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Otrovno u dodiru s očima.“

Oznaka EUH 071: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nagrizajuće za dišni sustav.“

3. V delu 3 Priloge III se spremeni preglednica:

Oznaka EUH 201/201A: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sadrži olovo. Ne smije se koristiti na površinama koje mogu žvakati ili sisati djeca. Upozorenje! Sadrži olovo.“

Oznaka EUH 202: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Cianoakrilat. Opasnost. Trenutno lijepi kožu i oči. Čuvati izvan dohvata djece.“

▼B

Oznaka EUH 203: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sadrži krom (VI). Može izazvati alergijsku reakciju.“

Oznaka EUH 204: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sadrži izocianate. Može izazvati alergijsku reakciju.“

Oznaka EUH 205: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sadrži epoksidne sastojke. Može izazvati alergijsku reakciju.“

Oznaka EUH 206: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Upozorenje! Ne koristiti s drugim proizvodima. Mogu se osloboditi opasni plinovi (klor).“

Oznaka EUH 207: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Upozorenje! Sadrži kadmij. Tijekom uporabe stvara se opasni dim. Vidi podatke dostavljene od proizvođača. Postupati prema uputama o mjerama sigurnosti.“

Oznaka EUH 208: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sadrži <naziv tvari koja dovodi do preosjetljivosti>. Može izazvati alergijsku reakciju.“

Oznaka EUH 209/209A: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Pri uporabi može postati lako zapaljivo. Pri uporabi može postati zapaljivo.“

Oznaka EUH 210: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.“

Oznaka EUH 401: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.“

4. Del 2 Priloge IV se spremeni:

(a) preglednica 1.1 se spremeni:

▼B

Oznaka P101: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.“

Oznaka P102: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Čuvati izvan dohvata djece.“

Oznaka P103: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Prije uporabe pročitati naljepnicu.“

(b) preglednica 1.2 se spremeni:

Oznaka P201: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Prije uporabe pribaviti posebne upute.“

Oznaka P202: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti.“

Oznaka P210: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. – Ne pušiti.“

Oznaka P211: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.“

Oznaka P220: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Čuvati/skladištiti odvojeno od odjeće/…/zapaljivih materijala.“

Oznaka P221: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Poduzeti sve mjere opreza za sprječavanje miješanja sa zapaljivim …“

Oznaka P222: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Spriječiti dodir sa zrakom.“

▼B

Oznaka P223: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Spriječiti svaki dodir s vodom zbog burne reakcije i mogućeg zapaljenja.“

Oznaka P230: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Čuvati navlaženo s …“

Oznaka P231: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Rukovati u inertnom plinu.“

Oznaka P232: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zaštititi od vlage.“

Oznaka P233: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.“

Oznaka P234: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Čuvati samo u originalnom spremniku.“

Oznaka P235: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Održavati hladnim.“

Oznaka P240: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Uzemljiti/učvrstiti spremnik i opremu za prihvat kemikalije.“

Oznaka P241: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Rabiti električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/…/ opremu koja neće izazvati eksploziju.“

Oznaka P242: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Rabiti samo neiskreći alat.“

Oznaka P243: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.“

▼B

Oznaka P244: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Spriječiti dodir redukcijskih ventila s masti i uljem.“

Oznaka P250: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ne izlagati mrvljenju/udarcima/…/trenju.“

Oznaka P251: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Posuda je pod tlakom: ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.“

Oznaka P260: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.“

Oznaka P261: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola.“

Oznaka P262: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.“

Oznaka P263: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Izbjegavati dodir tijekom trudnoće/dojenja.“

Oznaka P264: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nakon uporabe temeljito oprati …“

Oznaka P270: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.“

Oznaka P271: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.“

Oznaka P272: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.“

▼B

Oznaka P273: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.“

Oznaka P280: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.“

Oznaka P281: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu.“

Oznaka P282: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nositi zaštitne rukavice za hladnoću/zaštitu za lice/zaštitu za oči.“

Oznaka P283: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nositi otpornu na vatru/nezapaljivu odjeću.“

Oznaka P284: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.“

Oznaka P285: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.“

Združeni oznaki P231 + P232: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Rukovati u inertnom plinu. Zaštititi od vlage.“

Združeni oznaki P235 + P410: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Održavati hladnim. Zaštititi od sunčevog svjetla.“

(c) preglednica 1.3 se spremeni:

Oznaka P301: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	AKO SE PROGUTA:“

Oznaka P302: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:“

▼B

Oznaka P303: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):“

Oznaka P304: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	AKO SE UDIŠE:“

Oznaka P305: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:“

Oznaka P306: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM:“

Oznaka P307: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti:“

Oznaka P308: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost:“

Oznaka P309: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba:“

Oznaka P310: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

Oznaka P311: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

Oznaka P312: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

Oznaka P313: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zatražiti savjet/pomoć liječnika.“

▼B

Oznaka P314: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.“

Oznaka P315: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika.“

Oznaka P320: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Hitno je potrebna posebna liječnička obrada (vidi … na ovoj naljepnici).“

Oznaka P321: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Potrebna je posebna liječnička obrada (vidi … na ovoj naljepnici).“

Oznaka P322: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Potrebne su posebne mjere (vidi … na ovoj naljepnici).“

Oznaka P330: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Isprati usta.“

Oznaka P331: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	NE izazivati povraćanje.“

Oznaka P332: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju nadražaja kože:“

Oznaka P333: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži:“

Oznaka P334: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.“

Oznaka P335: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Izmesti zaostale čestice s kože.“

▼B

Oznaka P336: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto.“

Oznaka P337: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ako nadražaj oka ne prestaje:“

Oznaka P338: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.“

Oznaka P340: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.“

Oznaka P341: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.“

Oznaka P342: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Pri otežanom disanju:“

Oznaka P350: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.“

Oznaka P351: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.“

Oznaka P352: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Oprati velikom količinom sapuna i vode.“

Oznaka P353: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Isprati kožu vodom/tuširanjem.“

Oznaka P360: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće.“

▼B

Oznaka P361: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću.“

Oznaka P362: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe.“

Oznaka P363: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.“

Oznaka P370: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju požara:“

Oznaka P371: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju velikog požara i velikih količina:“

Oznaka P372: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Opasnost od eksplozije u slučaju požara.“

Oznaka P373: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	NE gasiti vatru kada plamen može zahvatiti eksplozive.“

Oznaka P374: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Gasiti vatru uz odgovarajući oprez s primjerene udaljenosti.“

Oznaka P375: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.“

Oznaka P376: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.“

Oznaka P377: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje.“

▼B

Oznaka P378: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Za gašenje rabiti …“

Oznaka P380: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Evakuirati područje.“

Oznaka P381: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ukloniti sve izvore paljenja ukoliko je to moguće sigurno učiniti.“

Oznaka P390: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.“

Oznaka P391: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Sakupiti proliveno/rasuto.“

Združeni oznaki P301 + 310: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

Združeni oznaki P301 + P312: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

Združene oznake P301 + P330 + P331: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.“

Združeni oznaki P302 + P334: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.“

Združeni oznaki P302 + P350: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.“

▼B

Združeni oznaki P302 + P352: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom sapuna i vode.“

Združene oznake P303 + P361 + P353: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.“

Združeni oznaki P304 + P340: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	AKO SE UDIŠE: premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.“

Združeni oznaki P304 + P341: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	AKO SE UDIŠE: u slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.“

Združene oznake P305 + P351 + P338: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.“

Združeni oznaki P306 + P360: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM: odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće.“

Združeni oznaki P307 + P311: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

Združeni oznaki P308 + P313: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika.“

Združeni oznaki P309 + P311: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

▼B

Združeni oznaki P332 + P313: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.“

Združeni oznaki P333 + P313: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika.“

Združeni oznaki P335 + P334: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Izmesti zaostale čestice s kože. Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.“

Združeni oznaki P337 + P313: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.“

Združeni oznaki P342 + P311: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Pri otežanom disanju: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.“

Združeni oznaki P370 + P376: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju požara: ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.“

Združeni oznaki P370 + P378: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju požara: za gašenje rabiti …“

Združeni oznaki P370 + P380: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju požara: evakuirati područje.“

Združene oznake P370 + P380 + P375: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju požara: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.“

Združene oznake P371 + P380 + P375: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	U slučaju velikog požara i velikih količina: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.“

▼B

(d) preglednica 1.4 se spremeni:

Oznaka P401: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti …“

Oznaka P402: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti na suhom mjestu.“

Oznaka P403: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.“

Oznaka P404: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti u zatvorenom spremniku.“

Oznaka P405: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti pod ključem.“

Oznaka P406: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti u spremniku otpornom na nagrizanje/… spremniku s otpornom unutarnjom oblogom.“

Oznaka P407: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Osigurati razmak između polica/paleta.“

Oznaka P410: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zaštititi od sunčevog svjetla.“

Oznaka P411: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi … °C/… °F.“

Oznaka P412: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.“

Oznaka P413: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti količine veće od … kg/ … lbs na temperaturi koja ne prelazi … °C/… °F.“

▼B

Oznaka P420: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti odvojeno od drugih materijala.“

Oznaka P422: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti uz ove uvjete: …“

Združeni oznaki P402 + 404: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti na suhom mjestu. Skladištiti u zatvorenom spremniku.“

Združeni oznaki P403 + P233: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.“

Združeni oznaki P403 + P235: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.“

Združeni oznaki P410 + P403: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.“

Združeni oznaki P410 + P412: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.“

Združeni oznaki P411 + P235: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi … °C/… °F. Održavati hladnim.“

(e) preglednica 1.5 se spremeni:

Oznaka P501: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Odložiti sadržaj/spremnik u/na …“

Oznaka P502: za vnosom za GA se vstavi:

	„HR	Pogledajte proizvođača / dobavljača zatražiti podatke o recikliranju / preradi.“

▼B

C. TEKSTIL IN OBUTEV

V Prilogi III k Uredbi (EU) št. 1007/2011 se po vnosu v francoščini vstavi naslednja alinea:

„— v hrvaščini: ‚runska vuna‘“.

D. KEMIKALIJE – REACH

V členu 3(20) Uredbe (ES) št. 1907/2006 se točki (b) in (c) nadomestita z naslednjim:

„(b) snov se je proizvajala v Skupnosti ali v državah članicah, ki so k Evropski uniji pristopile 1. januarja 1995, 1. maja 2004, 1. januarja 2007 ali 1. julija 2013, vendar pa je proizvajalec ali uvoznik ni dajal v promet, in sicer vsaj enkrat v 15 letih pred začetkom veljavnosti te uredbe, pod pogojem, da ima proizvajalec ali uvoznik o tem dokumentarna dokazila;

(c) snov je proizvajalec ali uvoznik dal v promet v Skupnosti ali v državah, ki so k Evropski uniji pristopile 1. januarja 1995, 1. maja 2004, 1. januarja 2007 ali 1. julija 2013, pred začetkom veljavnosti te uredbe in je veljala za prijavljeno v skladu s prvo alineo člena 8(1) Direktive 67/548/EGS, v različici člena 8(1), v kateri so zajete spremembe na podlagi Direktive 79/831/EGS, a ne ustreza opredelitvi polimera iz te uredbe, pod pogojem, da ima proizvajalec ali uvoznik o tem dokumentarna dokazila, vključno z dokazom, da je bila snov dana v promet s strani katerega koli proizvajalca ali uvoznika med 18. septembrom 1981 in vključno 31. oktobrom 1993;“.

2. PROSTO GIBANJE OSEB

Uredba (ES) št. 883/2004 se spremeni:

(a) v delu I Priloge I se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Začasni predujmi, ki jih v skladu z družinskim zakonom izplačajo zavodi za socialno varstvo, da bi v prehodnem času zagotovili preživnino (UL 116/03, spremenjena različica)“;

(b) v delu II Priloge I se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Enkratna denarna dajatev za rojstvo otroka v skladu z zakonom o porodniškem in starševskem nadomestilu (UL 85/08, spremenjena različica)

Enkratna denarna dajatev za posvojitev otroka v skladu z zakonom o porodniškem in starševskem nadomestilu (UL 85/08, spremenjena različica)

Enkratna denarna dajatev za rojstvo ali posvojitev otroka, ki je določena v uredbah o lokalni in regionalni samoupravi v skladu s členom 59 zakona o porodniškem in starševskem nadomestilu (UL 85/08, spremenjena različica)“;

(c) v Prilogi II se vstavijo naslednji vnosi:

(i) za vnosom BOLGARIJA-NEMČIJA:

▼B

„BOLGARIJA-HRVAŠKA

Člen 35(3) Konvencije o socialni varnosti z dne 14. julija 2003 (o priznavanju zavarovalnih dob, dopolnjenih do 31. decembra 1957 na stroške države pogodbenice, v kateri je imela zavarovana oseba 31. decembra 1957 stalno prebivališče).“;

(ii) za vnosom NEMČIJA-FRANCIJA:

„NEMČIJA-HRVAŠKA

Člen 41 Konvencije o socialni varnosti z dne 24. novembra 1997 (o ureditvi pravic, pridobljenih pred 1. januarjem 1956 v skladu s sistemom socialne varnosti v drugi državi pogodbenici); uporaba te določbe ostaja omejena na osebe, ki jih zajema.“;

(iii) za vnosom ŠPANIJA-PORTUGALSKA:

„HRVAŠKA-ITALIJA

(a) Sporazum med Jugoslavijo in Italijo o ureditvi medsebojnih obveznosti na področju socialnega zavarovanja v povezavi z odstavkom 7 Priloge XIV k Mirovni pogodbi, sklenjen z izmenjavo not 5. februarja 1959 (o priznavanju zavarovalnih dob, dopolnjenih pred 18. decembrom 1954); uporaba te določbe ostaja omejena na osebe, ki jih zajema navedeni sporazum.

(b) Člen 44(3) Konvencije o socialni varnosti med Republiko Hrvaško in Italijansko republiko z dne 27. junija 1997 v zvezi z nekdanjo cono B Svobodnega tržaškega ozemlja (o priznavanju zavarovalnih dob, dopolnjenih pred 5. oktobrom 1956); uporaba te določbe ostaja omejena na osebe, ki jih zajema navedena konvencija.

HRVAŠKA-MADŽARSKA

Člen 43(6) Konvencije o socialni varnosti z dne 8. februarja 2005 (o priznavanju zavarovalnih dob, dopolnjenih do 29. maja 1956 na stroške države pogodbenice, v kateri je imela zavarovana oseba 29. maja 1956 stalno prebivališče).

HRVAŠKA-AVSTRIJA

Člen 35 Konvencije o socialni varnosti z dne 16. januarja 1997 (o priznavanju zavarovalnih dob, dopolnjenih pred 1. januarjem 1956); uporaba te določbe ostaja omejena na osebe, ki jih zajema.

HRVAŠKA-SLOVENIJA

(a) Člen 35(3) Sporazuma o socialnem zavarovanju z dne 28. aprila 1997 (o priznavanju beneficiranih zavarovalnih dob v skladu z zakonodajo bivše skupne države).

(b) Člena 36 in 37 Sporazuma o socialnem zavarovanju z dne 28. aprila 1997 (za dajatve, prejete pred 8. oktobrom 1991, je pristojna država pogodbenica, ki jih je priznala; pokojnine, ki so bile v obdobju od 8. oktobra 1991 do 1. februarja 1998 (tj. začetka veljavnosti tega sporazuma) odobrene za zavarovalne dobe, dopolnjene v drugi državi pogodbenici do 31. januarja 1998, se ponovno odmerijo).“;

(d) v Prilogi III se za vnosom ŠPANIJA vstavi naslednje:

„HRVAŠKA“;

▼B

(e) v Prilogi VI se za vnosom za Grčijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

(a) Invalidska pokojnina, dodeljena zaradi poškodbe pri delu ali poklicnih bolezni v skladu s členom 52(5) zakona o pokojninskem zavarovanju (UL 102/98, spremenjena različica).

(b) Nadomestilo za fizične poškodbe v skladu s členom 56 zakona o pokojninskem zavarovanju (UL 102/98, spremenjena različica).“;

(f) v delu 2 Priloge VIII se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Pokojnine iz sistema obveznega pokojninskega zavarovanja, ki temeljijo na osebnih prihrankih, v skladu z zakonom o obveznih in prostovoljnih pokojninskih skladih (UL 49/99, spremenjena različica) in zakonom o pokojninskih zavarovalniških družbah in plačevanju pokojnine na podlagi osebnih prihrankov (UL 106/99, spremenjena različica), razen v primerih iz členov 47 in 48 zakona o obveznih in prostovoljnih pokojninskih skladih (invalidska pokojnina zaradi splošne nezmožnosti za delo ter družinska in vdovska pokojnina).“

3. PRAVO DRUŽB

Uredba (ES) št. 2157/2001 se spremeni:

(a) v Prilogi I se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA:

dioničko društvo“;

(b) v Prilogi II se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA:

dioničko društvo,

društvo s ograničenom odgovornošću“.

▼M3

———————

▼B

5. KMETIJSTVO

1. V Prilogi k Uredbi (ES) št. 834/2007 se za vnosom za GA vstavi naslednje:

„HR: ekološki“.

2. Priloga XIa k Uredbi (ES) št. 1234/2007 se spremeni:

(a) v tabelo v točki III.2(A) se za vnosom za Francijo vstavi naslednja vrstica o prodajni oznaki mesa, pridobljenega iz goveda kategorije V, starega osem mesecev ali manj:

„Hrvaška teletina“;

(b) v tabelo v točki III.2(B) se za vnosom za Francijo vstavi naslednja vrstica o prodajni oznaki mesa, pridobljenega iz goveda kategorije Z, starega več kot osem mesecev in največ dvanajst mesecev:

„Hrvaška mlada junetina“.

▼B

3. V členu 10a Uredbe (ES) št. 73/2009 se odstavka 3 in 4 nadomestita z naslednjim:

„3. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za neposredna plačila, odobrena kmetom v Bolgariji, na Hrvaškem, v Romuniji ter francoskih čezmorskih departmajih, na Azorih in Madeiri, Kanarskih otokih ter Egejskih otokih.

4. Ne glede na odstavek 1 znaša znižanje iz navedenega odstavka 0 % v novih državah članicah, razen v Bolgariji, na Hrvaškem in v Romuniji.“

4. Uredba (ES) št. 1217/2009 se spremeni:

(a) v členu 6(1) se doda naslednji stavek:

„Hrvaška ustanovi državni odbor najpozneje do konca šestega meseca od dne pristopa.“;

(b) v Prilogi I se za vnosom za Francijo doda naslednje:

„Hrvaška

1. Kontinentalna Hrvatska

2. Jadranska Hrvatska

Vendar lahko Hrvaška še tri leta po pristopu šteje za enotno območje.“

6. VARNOST ŽIVIL, VETERINARSKA IN FITOSANITARNA POLITIKA

A. ZAKONODAJA O VARNOSTI ŽIVIL

1. Oddelek I Priloge II k Uredbi (ES) št. 853/2004 se spremeni:

(a) drugi pododstavek točke B.6 se nadomesti z naslednjim:

„Za države članice pa so te oznake BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE in UK.“;

(b) prvi pododstavek točke B.8 se nadomesti z naslednjim:

„kadar se uporablja v obratu v Skupnosti, mora biti oznaka ovalne oblike in vsebovati kratico CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ ali WE.“

2. Poglavje III oddelka I Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004 se spremeni :

(a) drugi pododstavek točke 3(a) se nadomesti z naslednjim:

„Za države članice pa so te oznake BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE in UK.“;

(b) prvi pododstavek točke 3(c) se nadomesti z naslednjim:

„kadar se uporablja v obratu v Skupnosti, mora biti oznaka ovalne oblike in vsebovati kratico CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ ali WE.“

▼B

3. Priloga I k Uredbi (ES) št. 882/2004 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

OBMOČJE IZ ČLENA 2(15)

1. Ozemlje Kraljevine Belgije
2. Ozemlje Republike Bolgarije
3. Ozemlje Češke republike
4. Ozemlje Kraljevine Danske razen Ferskih otokov in Grenlandije
5. Ozemlje Zvezne republike Nemčije
6. Ozemlje Republike Estonije
7. Ozemlje Irske
8. Ozemlje Helenske republike
9. Ozemlje Kraljevine Španije razen Ceute in Melille
10. Ozemlje Francoske republike
11. Ozemlje Republike Hrvaške
12. Ozemlje Italijanske republike
13. Ozemlje Republike Ciper
14. Ozemlje Republike Latvije
15. Ozemlje Republike Litve
16. Ozemlje Velikega vojvodstva Luksemburg
17. Ozemlje Madžarske
18. Ozemlje Malte
19. Ozemlje Kraljevine Nizozemske v Evropi
20. Ozemlje Republike Avstrije
21. Ozemlje Republike Poljske
22. Ozemlje Portugalske republike
23. Ozemlje Romunije
24. Ozemlje Republike Slovenije
25. Ozemlje Slovaške republike
26. Ozemlje Republike Finske
27. Ozemlje Kraljevine Švedske
28. Ozemlje Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska“.

▼B

B. VETERINARSKA ZAKONODAJA

1. Uredba (ES) št. 1760/2000 se spremeni:

(a) v prvem pododstavku člena 4(1) se za tretjim stavkom doda naslednji stavek:

„Vse živali na gospodarstvih na Hrvaškem, ki so bile rojene do dne pristopa ali namenjene za trgovanje v Skupnosti po tem dnevu, so identificirane z ušesno znamko v obeh ušesih, ki jo odobri pristojni organ.“;

(b) v členu 4(2) se za petim pododstavkom doda naslednji pododstavek:

„Nobene živali, ki je bila rojena na Hrvaškem po datumu pristopa, se ne sme premakniti z gospodarstva, razen če je bila identificirana v skladu s tem členom.“;

(c) v členu 6(1) se za tretjim pododstavkom doda naslednji pododstavek:

„Od dne pristopa pristojni organi na Hrvaškem izdajo potni list za vsako žival, ki jo je v skladu s členom 4 treba identificirati, v 14 dneh po obvestilu o njenem rojstvu ali, v primeru živali, uvoženih iz tretjih držav, v 14 dneh po obvestilu o njeni ponovni identifikaciji v zadevni državi članici v skladu s členom 4(3).“;

(d) v členu 20 se doda naslednji stavek:

„Hrvaška to stori najpozneje tri mesece po pristopu.“

2. V točki 3 poglavja A Priloge X k Uredbi (ES) št. 999/2001 se na seznamu za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška: Hrvatski veterinarski institut

Savska cesta 143

10 000 Zagreb“.

3. V oddelku 2 dela B Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 se črta naslednji vnos:

„HR Hrvaška“.

4. V členu 5(7) Uredbe (ES) št. 2160/2003 se doda naslednji pododstavek:

„Za Hrvaško velja, če je datum predložitve nacionalnih programov nadzora za druge države članice že pretekel, da je rok predložitve datum pristopa.“

5. Uredba (ES) št. 21/2004 se spremeni:

(a) v členu 4(1) in (4), členu 6(1), členu 7(3) in členu 8(1) se besedilo „oziroma za Bolgarijo in Romunijo od dne pristopa“ nadomesti z naslednjim besedilom: „oziroma za Bolgarijo, Romunijo in Hrvaško od zadevnega dne pristopa“;

(b) v členu 8(5) se za besedilom „1. januarja 2008“ doda naslednje:

„ali za Hrvaško od dne pristopa“;

(c) v členu 9(3) se za besedilom „31. decembra 2009“ doda:

„ali za Hrvaško od dne pristopa“;

▼B

(d) Priloga se spremeni:

(i) v delu A in delu B se v opombi ([1]) za vnosom za Bolgarijo vstavi naslednje:

„Hrvaška HR 191“;

(ii) v točki 1 dela B se za besedilom „9. julija 2005“ doda naslednje:

„ali za Hrvaško od dne pristopa“;

(iii) v točki 2 dela C se za besedilom „1. januarja 2011“ doda naslednje:

„ali za Hrvaško od dne pristopa“.

6. V členu 27 Odločbe 2009/470/ES se doda naslednji odstavek:

„12. Datumi 30. april iz odstavka 2, 15. september iz odstavka 4 in 30. november iz odstavka 5 se za programe, ki jih mora Hrvaška izvesti v letu 2013, ne uporabljajo.“

C. FITOSANITARNA ZAKONODAJA

1. V Prilogi I k Odločbi 2003/17/ES se črta vnos za Hrvaško.

2. Priloga k Odločbi 2005/834/ES se spremeni::

(a) črta se vnos za Hrvaško (HR);

(b) v opombi (*) se črta naslednje besedilo:

„HR – Hrvaška,“.

3. Odločba 2006/545/ES se razveljavi.

4. Priloga I k Odločbi 2008/971/ES se spremeni:

(a) vnos za Hrvaško (HR) se črta;

(b) v opombi (*) se črta naslednje besedilo:

„HR – Hrvaška,“.

7. PROMETNA POLITIKA

A. NOTRANJI PROMET

Priloga II k Uredbi (EGS) št. 1108/70 se spremeni:

(a) pod naslovom „A.1 ŽELEZNIŠKI PROMET – Glavno omrežje“ se vstavi naslednje:

„Republika Hrvaška

HŽ Infrastruktura d.o.o.“;

(b) pod naslovom „B. CESTE“ se doda:

„Republika Hrvaška

1. Autoceste

2. Državne ceste

3. Županijske ceste

4. Lokalne ceste“.

▼B

B. CESTNI PROMET

1. Uredba (EGS) št. 3821/85 se spremeni::

(a) del IV(1) Priloge IB se spremeni:

(i) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„iste besede v drugih uradnih jezikih Skupnosti, ki so natisnjeni kot grafično ozadje kartice:

BG	КАРТА НА ВОДАЧА	КОНТРОЛНА КАРТА	КАРТАЗА МОНТАЖ И НАСТРОЙКИ	КАРТА НА ПРЕВОЗВАЧА
ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNY	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
HR	KARTICA VOZAČA	NADZORNA KARTICA	KARTICA RADIONICE	KARTICA PRIJEVOZNIKA
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL' AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELĖ	KONTROLĖS KORTELĖ	DIRBTUVĖS KORTELĖ	ĮMONĖS KORTELĖ
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJIET	KARTA TAL-KUMPANNIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
RO	CARTELA CONDUCĂTORULUI AUTO	CARTELA DE CONTROL	CARTELA AGENTULUI ECONOMIC AUTORIZAT	CARTELA OPERATORULUI DE TRANSPORT
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT“

▼B

(ii) peti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„oznako države članice, ki izda kartico, natisnjeno v negativu v modrem pravokotniku in obkroženo z 12 rumenimi zvezdami; oznake so sledeče:

B: Belgija

BG: Bolgarija

CZ: Češka

DK: Danska

D: Nemčija

EST: Estonija

GR: Grčija

E: Španija

F: Francija

HR: Hrvaška

IRL: Irska

I: Italija

CY: Ciper

LV: Latvija

LT: Litva

L: Luksemburg

H: Madžarska

M: Malta

NL: Nizozemska

A: Avstrija

PL: Poljska

P: Portugalska

RO: Romunija

SLO: Slovenija

SK: Slovaška

FIN: Finska

S: Švedska

UK: Združeno kraljestvo.“

(b) v oddelku I Priloge II se v točki 1 za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška 25,“.

2. V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1071/2009 se opomba ([1]) nadomesti z naslednjim:

„([1]) Prepoznavni znaki držav članic so: (B) Belgija, (BG) Bolgarija, (CZ) Češka, (DK) Danska, (D) Nemčija, (EST) Estonija, (IRL) Irska, (GR) Grčija, (E) Španija, (F) Francija, (HR) Hrvaška, (I) Italija, (CY) Ciper, (LV) Latvija, (LT) Litva, (L) Luksemburg, (H) Madžarska, (M) Malta, (NL) Nizozemska, (A) Avstrija, (PL) Poljska, (P) Portugalska, (RO) Romunija, (SLO) Slovenija, (SK) Slovaška, (FIN) Finska, (S) Švedska, (UK) Združeno kraljestvo.“

▼B

3. Uredba (ES) št. 1072/2009 se spremeni::

(a) v Prilogi II se opomba ([1]) nadomesti z naslednjim:

„([1]) Prepoznavni znaki držav članic so: (B) Belgija, (BG) Bolgarija, (CZ) Češka, (DK) Danska, (D) Nemčija, (EST) Estonija, (IRL) Irska, (GR) Grčija, (E) Španija, (F) Francija, (HR) Hrvaška, (I) Italija, (CY) Ciper, (LV) Latvija, (LT) Litva, (L) Luksemburg, (H) Madžarska, (M) Malta, (NL) Nizozemska, (A) Avstrija, (PL) Poljska, (P) Portugalska, (RO) Romunija, (SLO) Slovenija, (SK) Slovaška, (FIN) Finska, (S) Švedska, (UK) Združeno kraljestvo.“;

(b) v Prilogi III se opomba ([1]) nadomesti z naslednjim:

„([1]) Prepoznavni znaki držav članic so: (B) Belgija, (BG) Bolgarija, (CZ) Češka, (DK) Danska, (D) Nemčija, (EST) Estonija, (IRL) Irska, (GR) Grčija, (E) Španija, (F) Francija, (HR) Hrvaška, (I) Italija, (CY) Ciper, (LV) Latvija, (LT) Litva, (L) Luksemburg, (H) Madžarska, (M) Malta, (NL) Nizozemska, (A) Avstrija, (PL) Poljska, (P) Portugalska, (RO) Romunija, (SLO) Slovenija, (SK) Slovaška, (FIN) Finska, (S) Švedska, (UK) Združeno kraljestvo.“

4. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1073/2009 se opomba ([1]) nadomesti z naslednjim:

„([1]) Prepoznavni znaki držav članic so: (B) Belgija, (BG) Bolgarija, (CZ) Češka, (DK) Danska, (D) Nemčija, (EST) Estonija, (IRL) Irska, (GR) Grčija, (E) Španija, (F) Francija, (HR) Hrvaška, (I) Italija, (CY) Ciper, (LV) Latvija, (LT) Litva, (L) Luksemburg, (H) Madžarska, (M) Malta, (NL) Nizozemska, (A) Avstrija, (PL) Poljska, (P) Portugalska, (RO) Romunija, (SLO) Slovenija, (SK) Slovaška, (FIN) Finska, (S) Švedska, (UK) Združeno kraljestvo.“

C. ŽELEZNIŠKI PROMET

V členu 3(1) Uredbe (EGS) št. 1192/69 se doda naslednja alinea:

„— HŽ Infrastruktura d.o.o.,

HŽ Putnički prijevoz d.o.o.,

HŽ Cargo d.o.o.“

D. POMORSKI PROMET

1. V členu 2(2) Sklepa 2012/22/EU se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Sedanje članice Evropske unije so Kraljevina Belgija, Republika Bolgarija, Češka republika, Kraljevina Danska, Zvezna republika Nemčija, Republika Estonija, Irska, Helenska republika, Kraljevina Španija, Francoska republika, Republika Hrvaška, Italijanska republika, Republika Ciper, Republika Latvija, Republika Litva, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Madžarska, Malta, Kraljevina Nizozemska, Republika Avstrija, Republika Poljska, Portugalska republika, Romunija, Republika Slovenija, Slovaška republika, Republika Finska, Kraljevina Švedska in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.“

▼B

2. V členu 2(3) Sklepa 2012/23/EU se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Sodne odločbe o zadevah, zajetih v Atenskem protokolu iz leta 2002 k Atenski konvenciji o prevozu potnikov in njihove prtljage po morju iz leta 1974, ki jih izda sodišče Kraljevine Belgije, Republike Bolgarije, Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Estonije, Irske, Helenske republike, Kraljevine Španije, Francoske republike, Republike Hrvaške, Italijanske republike, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Velikega vojvodstva Luksemburg, Madžarske, Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Avstrije, Republike Poljske, Portugalske republike, Romunije, Republike Slovenije, Slovaške republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske ali Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, se v državah članicah Evropske unije priznavajo in izvršujejo v skladu z ustreznimi pravili Evropske unije o zadevi.“

8. ENERGETIKA

1. Odločba št. 1364/2006/ES se spremeni:

(a) oddelek „elektroenergetska omrežja“ v Prilogi II se spremeni:

(i) v pododdelku 2 „Razvoj elektroenergetskih povezav med državami članicami, ki so potrebne za delovanje notranjega trga in za zagotavljanje zanesljivosti in varnosti obratovanja elektroenergetskih omrežij:“ se za vnosom „Madžarska – Avstrija“ vstavi naslednje:

„Madžarska – Hrvaška“;

(ii) v pododdelku 4 „Razvoj elektroenergetskih povezav z državami nečlanicami in zlasti z državami kandidatkami, kar bo prispevalo k medsebojnemu delovanju, zanesljivosti in varnosti obratovanja elektroenergetskih omrežij ali k oskrbi z električno energijo znotraj Evropske skupnosti:“ se črta vnos „Madžarska – Hrvaška“;

(b) oddelek „Elektroenergetska omrežja“ v Prilogi III se spremeni:

(i) za vnosom „3.85 Nove povezave z napravami za energijo vetra na Malti (MT)“ se vstavi naslednje:

„3.86 Pécs (HU) – Ernestinovo(HR)“;

(ii) vnosa „4.7 Razdelilno-transformatorska postaja Ernestinovo (Hrvaška) in povezovalni daljnovodi“ in „4.31 Pécs (HU) – Ernestinovo (HR)“ se črtata.

2. Priloga k Sklepu 2008/114/ES, Euratom se spremeni:

(a) člen 9(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Kapital Agencije je 5 856 000 EUR.“;

(b) v tabeli iz člena 9(2) se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška	EUR	32 000“

▼B

(c) na seznamu iz člena 11(1) se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška	2 člana“

9. OBDAVČITEV

1. V členu 3 Uredbe (EU) št. 904/2010 se za drugim odstavkom vstavi naslednji odstavek:

„Hrvaška do 1. julija 2013 obvesti Komisijo o imenu pristojnega organa za namene te uredbe in o naknadnih spremembah, kot je navedeno v drugem odstavku.“

2. V členu 3(1) Uredbe (EU) št. 389/2012 se doda naslednji stavek:

„Hrvaška Komisijo do 1. julija 2013 obvesti o svojem pristojnem organu.“

10. STATISTIKA

1. V Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se v tabeli v poglavju 98 v ustrezna stolpca za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška	Ministarstvo financija Carinska uprava Alexandera von Humboldta 4a 10 000 Zagreb Državni zavod za statistiku Ilica 3 10 000 Zagreb“

2. Priloga B k Uredbi (ES) št. 2223/96 se spremeni:

(a) v točki 6(a) oddelka „Posredovanje podatkov“ se doda naslednja alinea:

„— od leta 2000 (2000Č1 za četrtletne podatke) naprej za Hrvaško,“:

(b) v oddelku „Odstopanja po državah članicah“ se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„9a. HRVAŠKA

9a.1 Odstopanja pri tabelah

Tabela št.	Spremenljivka/postavka	Odstopanje	Obdobje, ki ga zajema odstopanje	Prvo posredovanje
1	Vse spremenljivke/ postavke	Podatki za nazaj za obdobje pred letom 1995	Pred letom 1995	Se ne posredujejo
2	Vse spremenljivke/ postavke	Leta 1995–2001	1995–2001	Se ne posredujejo
2	Vse spremenljivke/ postavke razen K.2	Leta 2002–2009	2002–2009	2012

▼B

Tabela št.	Spremenljivka/postavka	Odstopanje	Obdobje, ki ga zajema odstopanje	Prvo posredovanje
3	Vse spremenljivke/ postavke	Podatki za nazaj za obdobje pred letom 1999	1995–1999	Se ne posredujejo
3	Vse spremenljivke razen P.1, P.2, B.1g in D.1	Leta 2000–2012	2000–2012	2014
6	Vse spremenljivke	Leta 1995–2001	1995–2001	Se ne posredujejo
7	Vse spremenljivke	Leta 1995–2000	1995–2000	Se ne posredujejo
8	Vse spremenljivke/ postavke – letno	Leta 1995–2001	1995–2001	Se ne posredujejo
8	Vse spremenljivke/ postavke (brez razdelitve S.2) razen K.2	Leta 2002–2009	2002–2009	2012
9	Vse spremenljivke/ postavke	Leta 1995–2001	1995–2001	Se ne posredujejo
		Leta 2002–2009	2002–2009	2012
10	Vse spremenljivke/ postavke	Leta 1995–1999	1995–1999	Se ne posredujejo
11	Vse spremenljivke	Leta 1995–2001	1995–2001	Se ne posredujejo
11	Vse spremenljivke razen K.2	Leta 2002–2009	2002–2009	2012
12	Vse spremenljivke	Leta 1995–1999	1995–1999	Se ne posredujejo
13	Vse spremenljivke/ postavke	Leta 1995–2009	1995–2009	Se ne posredujejo
		Leta 2010–2011	2010–2011	2015
15	Vse spremenljivke/ postavke, tekoče cene	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2015
15	Vse spremenljivke/ postavke, stalne cene	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2015
16	Vse spremenljivke/ postavke, tekoče cene	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2014
16	Vse spremenljivke/ postavke, stalne cene	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2015
17	Vse spremenljivke/ postavke	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2016

▼B

Tabela št.	Spremenljivka/postavka	Odstopanje	Obdobje, ki ga zajema odstopanje	Prvo posredovanje
18	Vse spremenljivke/postavke	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2016
19	Vse spremenljivke/postavke	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2016
22	Vse spremenljivke/postavke	Leta 1995–2004	1995–2004	Se ne posredujejo
		Leta 2005–2009	2005–2009	2016
26	Vse spremenljivke/postavke	Leta 2000–2012	2000–2012	2017
		Leta 1995–1999	1995–1999	Se ne posredujejo

9a.2 Odstopanja za vsako spremenljivko/postavko v tabelah

Tabela št.	Spremenljivka/postavka	Odstopanje	Obdobje, ki ga zajema odstopanje	Prvo posredovanje
1	Pridobitve manj odtujitve nefinančnih neproizvedenih sredstev (K.2) – letno	Leta 1995–2010	1995–2010	2012
1	Pridobitve manj odtujitve vrednostnih predmetov – letno	Leta 1995–2009	1995–2009	Se ne posredujejo
		Leta 2010–2014	2010–2014	2015
1	Popravek za spremembo neto lastniškega kapitala gospodinjstev v rezervacijah pokojninskih skladih (D.8) – letno	Leta 2002–2009	2002–2009	2012
1	Kapitalski transferji, prejeti iz tujine/plačani tujini (D.9) – letno	Leta 2002–2009	2002–2009	2012
1	Geografska razčlenitev uvoza in izvoza – letno	Leta 2010–2011	2010–2011	2012
1	Bruto investicije v osnovna sredstva po sredstvih – letno	Leta 1995–2012	1995–2012	2014
1	Izdatki gospodinjstev za končno potrošnjo; razdelitev po trajnosti – letno	Leta 1995–2014	1995–2014	2015
1	Neto posojanja/neto izposojanja (B.9) – letno	Leta 1995–2009	1995–2009	2012
1	Neto varčevanje (B.8n) – letno	Leta 1995–2009	1995–2009	2012
1	Delitev med davke na proizvode (D.21) in subvencije na proizvode (D.31) – letno	Leta 1995–2008	1995–2008	2012

▼B

Tabela št.	Spremenljivka/postavka	Odstopanje	Obdobje, ki ga zajema odstopanje	Prvo posredovanje
1	Sredstva za zaposlene (D.1) po dejavnostih – letno	Leta 1995–2008	1995–2008	2012
1	Bruto plače (D.11) po dejavnostih – letno	Leta 1995–2008	1995–2008	2012
1	Pridobitve manj odtujitve nefinančnih neproizvedenih sredstev (K.2) – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
1	Pridobitve manj odtujitve vrednostnih predmetov – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
		Leta 2012–2014	2012–2014	2015
1	Dejanska individualna potrošnja – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
		Leta 2012–2014	2012–2014	2015
1	Popravek za spremembo neto lastniškega kapitala gospodinjstev v rezervacijah pokojninskih skladov (D.8) – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
1	Kapitalski transferji, prejeti iz tujine/plačani tujini (D.9) – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
1	Izvoz blaga – četrtletno	Leta 2000–2012	2000–2012	2013
1	Izvoz storitev – četrtletno	Leta 2000–2012	2000–2012	2013
1	Država – individualna in kolektivna potrošnja – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
		Leta 2012–2014	2012–2014	2015
1	Bruto investicije v osnovna sredstva po sredstvih – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
		Leta 2012–2014	2012–2014	2015
1	Izdatki gospodinjstev za končno potrošnjo; razdelitev po trajnosti – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
		Leta 2012–2014	2012–2014	2015
1	Uvoz blaga – četrtletno	Leta 2000–2012	2000–2012	2013
1	Uvoz storitev – četrtletno	Leta 2000–2012	2000–2012	2013
1	Neto posojanja/neto izposojanja (B.9) – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo
1	Neto varčevanje (B.8n) – četrtletno	Leta 2000–2011	2000–2011	Se ne posredujejo

▼B

Tabela št.	Spremenljivka/postavka	Odstopanje	Obdobje, ki ga zajema odstopanje	Prvo posredovanje
1	Sredstva za zaposlene (D.1) po dejavnostih – četrtletno	Leta 2000–2008	2000–2008	2012
1	Bruto plače (D.11) po dejavnostih – četrtletno	Leta 2000–2008	2000–2008	2012
2	Pridobitve manj odtujitve nefinančnih neproizvedenih sredstev (K.2)	Leta 2002–2013	2002–2013	2015
3	P.1, P.2, B.1g in D.1	Leta 2000–2008	2000–2008	2012
3	Bruto investicije v osnovna sredstva; razdelitev po dejavnostih – letno	Leta 1995–1999	1995–1999	Se ne posredujejo
		Leta 2000–2012	2000–2012	2014
3	Delitev med pisarniške stroje in opremo (AN.111321) in radijsko, televizijsko in komunikacijsko opremo (AN.111322)	Leta 1995–2012	1995–2012	Se ne posredujejo
6	Druge spremembe obsega, konsolidiranega in nekonsolidiranega, vse postavke	Leta 2002–2009	2002–2009	Se ne posredujejo
		Leto 2010		T + 21 mesecev
		Leto 2011		T + 18 mesecev
		Leto 2012		T + 9 mesecev
6	Revalorizacija finančnih instrumentov, konsolidirana in nekonsolidirana, vse postavke	Leta 2002–2009	2002–2009	Se ne posredujejo
		Leto 2010		T + 21 mesecev
		Leto 2011		T + 18 mesecev
		Leto 2012		T + 9 mesecev
8	Pridobitve manj odtujitve nefinančnih neproizvedenih sredstev (K.2) – letno	Leta 2002–2013	2002–2013	2015
10	Sredstva za zaposlene	Leta 2000–2008	2000–2008	2014
10	Zaposleni	Leta 2000–2012	2000–2012	2014
10	Zaposlenost v tisočih opravljenih urah	Leta 2000–2012	2000–2012	2014
10	Skupaj	Leta 2000–2012	2000–2012	2014
11	Pridobitve manj odtujitve nefinančnih neproizvedenih sredstev (K.2)	Leta 1995–2001	1995–2001	Se ne posredujejo
		Leta 2002–2013	2002–2013	2015
20	Osnovna sredstva: razdelitev AN_F6+	Leta 1995–1999	1995–1999	Se ne posredujejo
		Leta 2000–2012	2000–2012	2015
20	Delitev med pisarniške stroje in opremo (AN.111321) in radijsko, televizijsko in komunikacijsko opremo (AN.111322)	Leta 2001–2012	2001–2012	Se ne posredujejo“

▼B

3. Uredba (ES) št. 1221/2002 se spremeni:

(a) v členu 5(2) se v prvem pododstavku doda naslednji stavek:

„V primeru Republike Hrvaške zajema prvo posredovanje četrtletnih podatkov podatke od prvega četrtletja leta 2012 dalje. Republika Hrvaška posreduje te podatke najpozneje do konca prvega četrtletja po datumu pristopa.“;

(b) v členu 6(1) se v prvem pododstavku doda naslednji stavek:

„Od prvega četrtletja 2002 posreduje Republika Hrvaška Komisiji (Eurostatu) četrtletne podatke za nazaj za postavke iz člena 3.“;

(c) v členu 6(2) se v prvem pododstavku doda naslednji stavek:

„Republika Hrvaška posreduje Komisiji (Eurostatu) četrtletne podatke za čas od prvega četrtletja 2002 do četrtega četrtletja 2011 najpozneje do konca decembra 2015.“

4. V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 437/2003 se v oddelku „ŠIFRE“, „1. Država poročevalka“ za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška LD“.

5. Uredba (ES) št. 1059/2003 se spremeni:

(a) v Prilogi I se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVATSKA

Oznaka	NUTS 1	NUTS2	NUTS 3
HR0	HRVATSKA		
HR03		Jadranska Hrvatska	
HR031			Primorsko-goranska županija
HR032			Ličko-senjska županija
HR033			Zadarska županija
HR034			Šibensko-kninska županija
HR035			Splitsko-dalmatinska županija
HR036			Istarska županija
HR037			Dubrovačko-neretvanska županija
HR04		Kontinentalna Hrvatska	
HR041			Grad Zagreb
HR042			Zagrebačka županija
HR043			Krapinsko-zagorska županija
HR044			Varaždinska županija
HR045			Koprivničko-križevačka županija
HR046			Međimurska županija
HR047			Bjelovarsko-bilogorska županija
HR048			Virovitičko-podravska županija
HR049			Požeško-slavonska županija

▼B

Oznaka	NUTS 1	NUTS2	NUTS 3
HR04A			Brodsko-posavska županija
HR04B			Osječko-baranjska županija
HR04C			Vukovarsko-srijemska županija
HR04D			Karlovačka županija
HR04E			Sisačko-moslavačka županija
HRZ	EXTRA-REGIO NUTS 1		
HRZZ		Extra-Regio NUTS 2	
HRZZZ			Extra-Regio NUTS 3“

(b) v Prilogi II se v seznam obstoječih upravnih enot na ravni NUTS 3 za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„za Hrvaško ‚Županije‘,“;

(c) v Prilogi III se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„za Hrvaško ‚Gradovi i općine‘,“.

6. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1177/2003 se preglednica spremeni:

(a) za vrstico za Francijo se vstavi naslednje:

„Hrvaška	4 250	3 250	9 250	7 000“

(b) vrstica „Države članice EU skupaj“ se nadomesti z naslednjim:

„Države članice EU skupaj	**135 000**	**101 500**	**282 150**	**210 850“**

(c) vrstica „Skupaj, vključno z Islandijo in Norveško“ se nadomesti z naslednjim:

„Skupaj, vključno z Islandijo in Norveško	**141 000**	**105 950**	**292 150**	**218 300“**

7. Uredba (ES) št. 501/2004 se spremeni:

(a) v členu 6 se doda naslednji odstavek:

„5. V primeru Republike Hrvaške zajema prvo posredovanje četrtletnih podatkov, kakor so navedeni v členih 3, 4 in 5, podatke od prvega četrtletja leta 2012 dalje. Republika Hrvaška posreduje te podatke najpozneje do konca prvega četrtletja po datumu pristopa.“;

(b) v členu 7(1) se doda naslednji pododstavek:

„Republika Hrvaška posreduje Komisiji (Eurostatu) pretekle podatke o vseh četrtletnih spremenljivkah in postavkah iz člena 6 za leta 2002–2011 najpozneje do konca decembra 2015.“

▼B

8. Uredba (ES) št. 1222/2004 se spremeni:

(a) v členu 2(2) se doda naslednji pododstavek:

„V primeru Republike Hrvaške zajema prvo posredovanje podatkov o četrtletnem javnem dolgu podatke od prvega četrtletja leta 2012 dalje, in sicer se ti podatki posredujejo do konca prvega četrtletja po datumu pristopa.“;

(b) v členu 3 se doda naslednji odstavek:

„Republika Hrvaška posreduje pretekle podatke od prvega četrtletja 2002 do četrtega četrtletja 2011 do konca decembra 2015.“

9. V členu 2(5) Uredbe (ES) št. 1161/2005 se doda naslednji pododstavek:

„V primeru Republike Hrvaške zajema prvo posredovanje četrtletnih podatkov podatke za tretje četrtletje leta 2014. Republika Hrvaška posreduje te podatke najpozneje do 29. decembra 2015. To prvo posredovanje vključuje pretekle podatke za obdobja od prvega četrtletja leta 2012 dalje.“

10. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1921/2006 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška HRV“.

11. Priloga III k Uredbi (ES) št. 716/2007 se spremeni:

(a) v stolpcu Raven 2-OUT se iz tabele črta:

„HR Hrvaška“;

(b) v stolpcu Raven 2-IN se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HR Hrvaška“;

(c) v stolpcu Raven 3 se za besedo Hrvaška vstavi naslednje:

„(*)“.

12. V členu 8(3) Uredbe (ES) št. 295/2008 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) Bolgarija, Češka, Estonija, Hrvaška, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Romunija, Slovenija in Slovaška: Podatki z oznako CETO se lahko sporočijo na ravni skupine in razreda NACE Rev. 2 ter razčlenjeni po velikostnih razredih na ravni skupine NACE Rev. 2. Na ravni skupine je lahko označenih največ 25 % polj.“

13. V točki (c) oddelka A Priloge VI k Uredbi (ES) št. 216/2009 se za vnosom za Grčijo vstavi naslednje:

„Hrvaška: HRV“.

14. Uredba (ES) št. 217/2009 se spremeni:

(a) v točki (e) opomb oddelka B Priloge V se za vnosom za Grčijo vstavi naslednje:

„Hrvaška HRV“;

▼B

(b) v točki (b) oddelka A Priloge VI se za vnosom za Grčijo vstavi naslednje:

„Hrvaška HRV“.

15. V točki (c) oddelka A Priloge V k Uredbi (ES) št. 218/2009 se za vnosom za Grčijo vstavi naslednje:

„Hrvaška HRV“.

16. Priloga II k Uredbi (EU) št. 1337/2011 se spremeni:

(a) v tabeli 1 se opomba (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Države članice, ki jih zadeva regionalna razčlenitev: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI in SK.“;

(b) v tabeli 4 se opomba (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Države članice, ki jih zadeva regionalna razčlenitev: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI in SK.“

17. Priloga VII k Uredbi (EU) št. 70/2012 se spremeni:

(a) v odstavku 2 tabele z naslovom: „TABELA ŠIFER DRŽAV“ se v točki (a) „Države članice (v skladu z dvo-črkovnimi (alfa-2) šiframi držav NUTS)“ za vnosom za Francijo FR vstavi naslednje:

„Hrvaška HR“;

(b) v odstavku 2 tabele z naslovom: „TABELA ŠIFER DRŽAV“ se v točki (b) „Druge države (dvo-črkovne (alfa-2) šifre ISO 3166)“ črta vnos za Hrvaško.

11. VSEEVROPSKA OMREŽJA

VSEEVROPSKO PROMETNO OMREŽJE

Priloga I k Sklepu št. 661/2010/EU se spremeni:

(a) oddelek 2 „Cestno omrežje“ se spremeni:

(i) doda se naslednje: „Hrvaška“;

(ii) zemljevid 2.0 se nadomesti z naslednjim:

▼B

2.0


LEITSCHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPÉEN DE TRANSPORT (horizon 2020)
STRASSEN
ROADS
ROUTES
EUROPE/EUROPA
Cyprus
Lefkosia
Malta
Valletta
Reykjavik
Oslo
Stockholm
Helsinki
Tallinn
Riga
København
Vilnius
Minsk
Dublin
Amsterdam
Berlin
Warszawa
Kyjiv
London
Bruxelles
Praha
Luxembourg
Paris
Chisinau
Wien
Budapest
Bratislava
Bern
Ljubljana
Zagreb
Beograd
București
Sarajevo
Sofia
Pristina
Podgorica
Skopje
Tirane
Roma
Madrid
Lisboa
Athina
Valletta
Bestehend
Existing
Existant
Geplant
Planned
Planifié

▼B

(iii) doda se naslednji zemljevid



▼B

(b) oddelek 3 „Železniško omrežje“ se spremeni:

(i) doda se naslednje: „Hrvaška“;

(ii) zemljevid 3.0 se nadomesti z naslednjim:

3.0



▼B

(iii) doda se naslednji zemljevid:

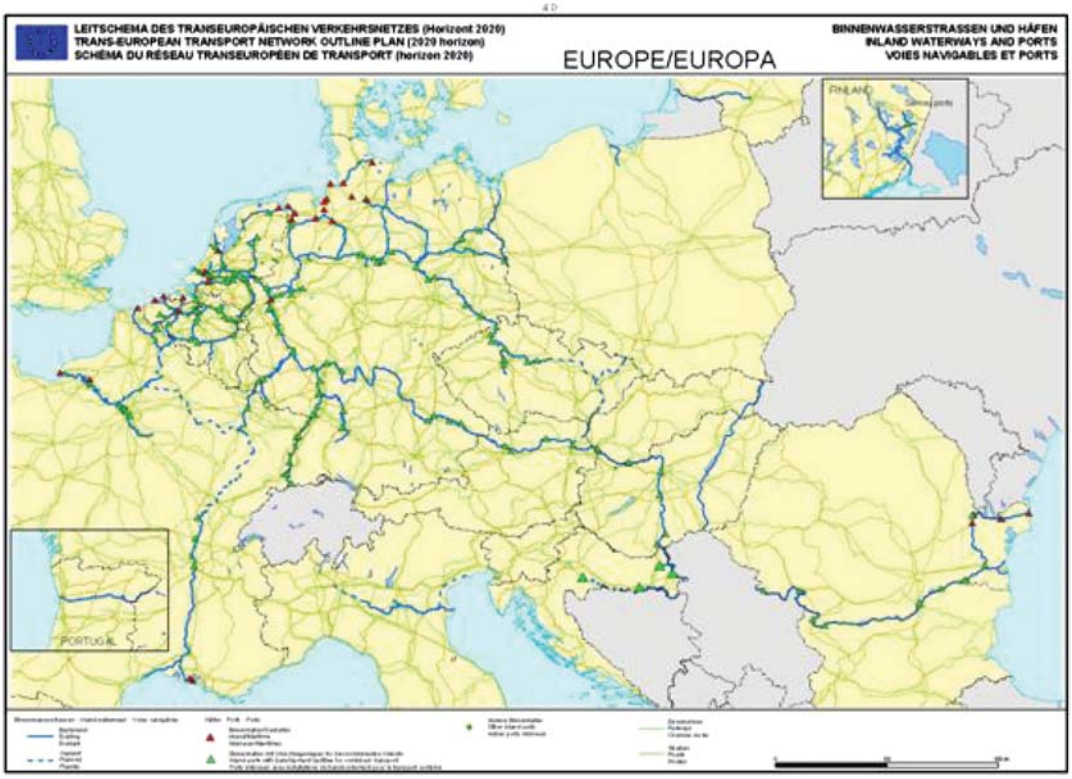


▼B

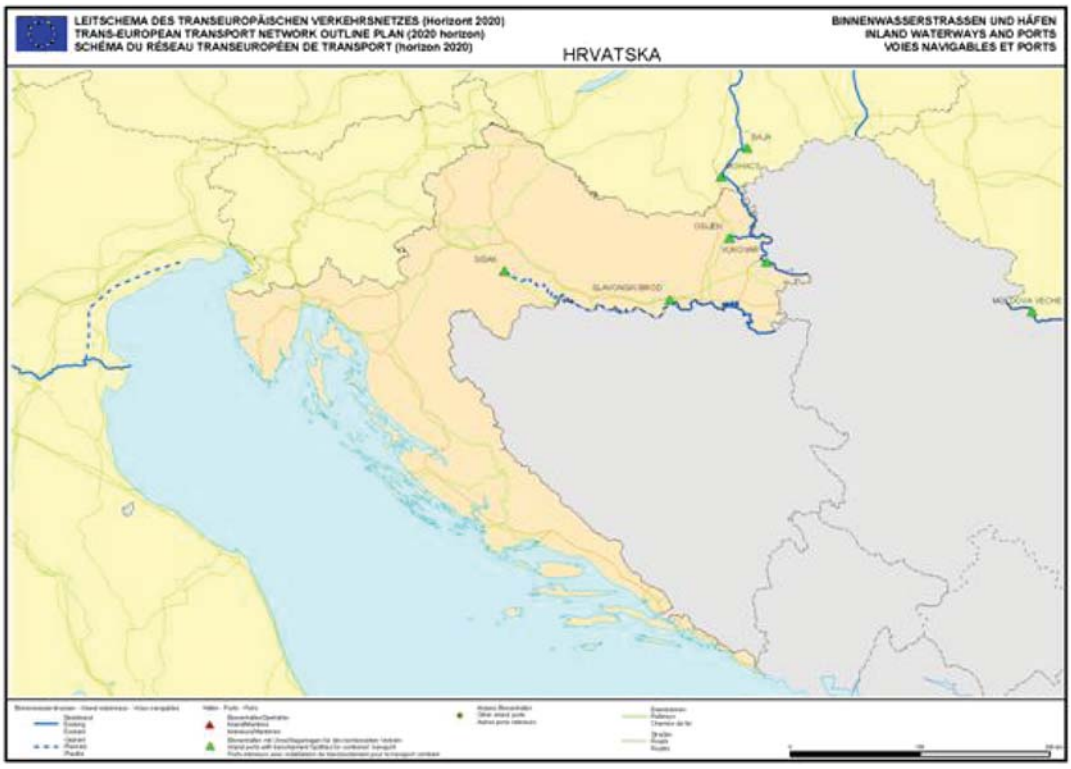
(c) oddelek 4 „Omrežje celinskih plovnih poti in celinskih pristanišč“ se spremeni:

(i) doda se naslednje: „Hrvaška“;

(ii) zemljevid 4.0 se nadomesti z naslednjim:



(iii) doda se naslednji zemljevid:



▼B

(d) oddelek 5 „Pristanišča“ se spremeni:

(i) doda se naslednje: „Hrvaška“;

(ii) zemljevid 5.0 se nadomesti z naslednjim:

5.0



▼B

(iii) doda se naslednji zemljevid:



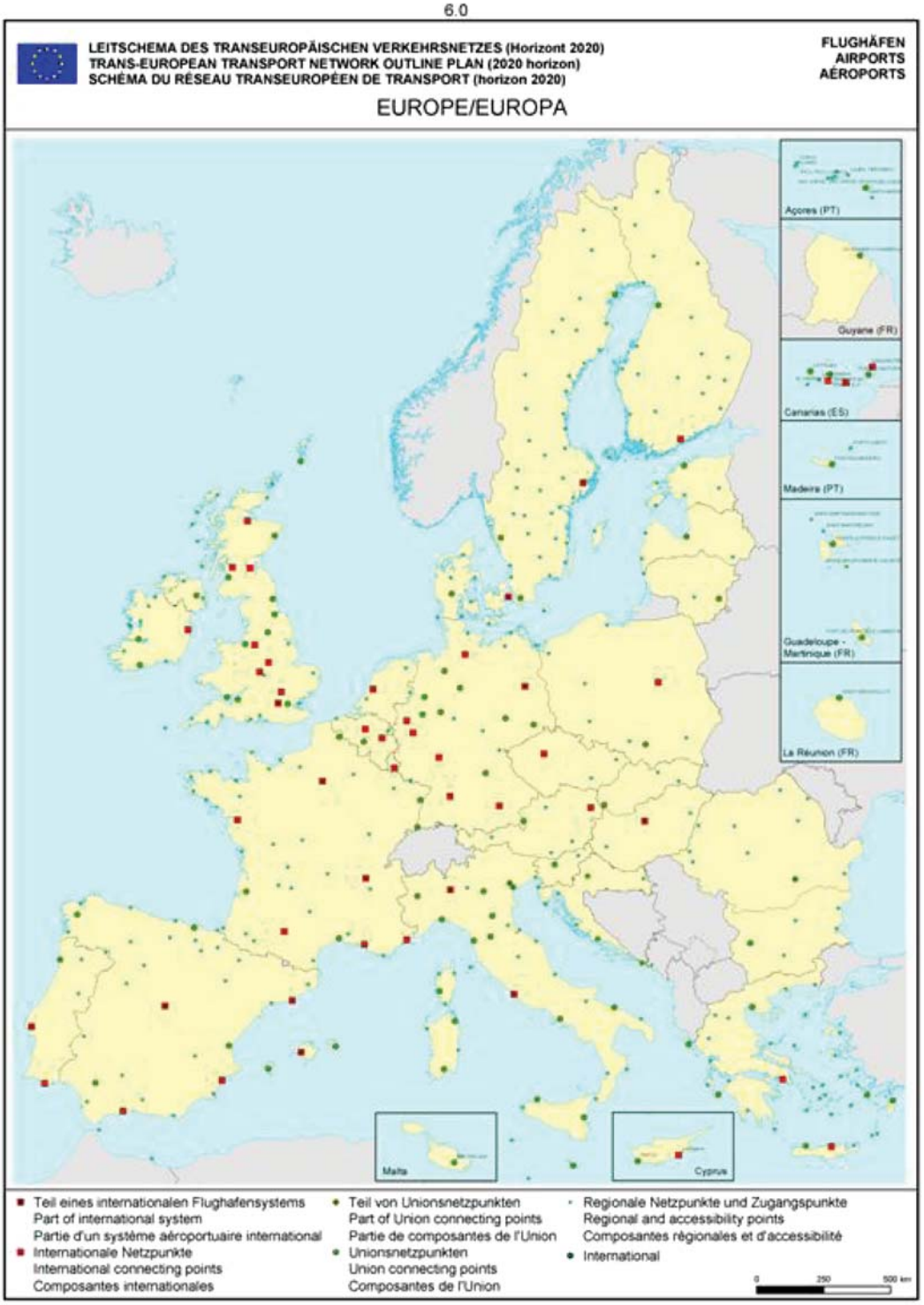
▼B

(e) oddelek 6 „Letališča“ se spremeni:

(i) doda se naslednje: „Hrvaška“;

(ii) zemljevid 6.0 se nadomesti z naslednjim:

6.0



▼B

(iii) doda se naslednji zemljevid:



▼B

(f) v oddelku 7 „Omrežje za kombiniran promet“ se zemljevid 7.1–A se nadomesti z naslednjim:

7.1-A



▼B

12. PRAVOSODJE IN TEMELJNE PRAVICE

PRAVICE DRŽAVLJANOV EU

1. Sklep 96/409/SZVP se spremeni:

(a) Priloga I se spremeni:

(i) za besedilom „ANEXA I“ se doda:

„— PRILOG I“;

(ii) za besedilom „UNIUNEA EUROPEANĂ“ se doda:

„EUROPSKA UNIJA“;

(iii) za besedilom „DOCUMENT DE CĂLĂTORIE PROVIZORIU“ se doda:

„ŽURNA PUTNA ISPRAVA“;

(iv) za besedo „GLOSAR“ se doda:

„/KAZALO“;

(v) za besedilom „(13) Ștampila autorităþii emitente“ se doda:

„(1) Prezime (2) Ime(na) (3) Datum rođenja (4) Mjesto rođenja (5) Visina (6) Državljanstvo (7) Vlastoručni potpis (8) Za jedno putovanje u – preko (9) Vrijedi do (10) Datum izdavanja (11) Registarski broj (12) Potpis službene osobe (13) Pečat nadležnog tijela“;

(b) v odstavku 3 Priloge III se seznam za besedilom „države članice izdaje:“ nadomesti z naslednjim:

„Belgija	=	B	–	[OOOOO]
Bolgarija	=	BG	–	[OOOOO]
Češka	=	CZ	–	[OOOOO]
Danska	=	DK	–	[OOOOO]
Nemčija	=	D	–	[OOOOO]
Estonija	=	EE	–	[OOOOO]
Grčija	=	GR	–	[OOOOO]
Španija	=	E	–	[OOOOO]
Francija	=	F	–	[OOOOO]
Hrvaška	=	HR	–	[OOOOO]
Irska	=	IRL	–	[OOOOO]
Italija	=	I	–	[OOOOO]
Ciper	=	CY	–	[OOOOO]
Latvija	=	LV	–	[OOOOO]
Litva	=	LT	–	[OOOOO]
Luksemburg	=	L	–	[OOOOO]
Madžarska	=	HU	–	[OOOOO]
Malta	=	MT	–	[OOOOO]

▼B

Nizozemska	=	NL	–	[OOOOO]
Avstrija	=	A	–	[OOOOO]
Poljska	=	PL	–	[OOOOO]
Portugalska	=	P	–	[OOOOO]
Romunija	=	RO	–	[OOOOO]
Slovenija	=	SI	–	[OOOOO]
Slovaška	=	SK	–	[OOOOO]
Finska	=	FIN	–	[OOOOO]
Švedska	=	S	–	[OOOOO]
Združeno kraljestvo	=	UK	–	[OOOOO]“

2. Uredba (EU) št. 211/2011 se spremeni:

(a) Priloga I se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

NAJMANJŠE ŠTEVILO PODPISNIKOV IZ POSAMEZNE DRŽAVE ČLANICE

Belgija	16 500
Bolgarija	13 500
Češka	16 500
Danska	9 750
Nemčija	74 250
Estonija	4 500
Irska	9 000
Grčija	16 500
Španija	40 500
Francija	55 500
Hrvaška	9 000
Italija	54 750
Ciper	4 500
Latvija	6 750
Litva	9 000
Luksemburg	4 500
Madžarska	16 500
Malta	4 500
Nizozemska	19 500
Avstrija	14 250
Poljska	38 250
Portugalska	16 500

▼B

Romunija	24 750
Slovenija	6 000
Slovaška	9 750
Finska	9 750
Švedska	15 000
Združeno kraljestvo	54 750“

▼B

(b) v Prilogi III se del B nadomesti z naslednjim:

„**OBRAZEC IZJAVE O PODPORI – DEL B**

(za države članice, ki zahtevajo osebno identifikacijsko številko / številko osebnega dokumenta)

Vsa polja na tem obrazcu so obvezna in jih je treba izpolniti.

VNAPREJ IZPOLNIJO ORGANIZATORJI:

1. Vsi podpisniki na tem obrazcu imajo osebne identifikacijske številke/številke osebnih dokumentov: Označite samo eno državo članico na seznamu

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE

Glej del C za osebne identifikacijske številke/številke osebnih dokumentov; navesti je treba eno od njih.

2. Evidenčna številka, ki jo dodeli Komisija:
3. Datum registracije:
4. Spletni naslov predlagane državljanske pobude v registru Komisije:
5. Naslov predlagane državljanske pobude:
6. Vsebina:
7. Glavni cilji:
8. Imena organizatorjev:
9. Imena in elektronski poštni naslovi kontaktnih oseb:
10. Spletna stran predlagane državljanske pobude (če obstaja):

IZPOLNIJO PODPISNIKI:

‚Potrjujem, da so informacije na tem obrazcu pravilne in da sem to predlagano državljansko pobudo podprl le enkrat.‘

▼B

VSA IMENA	PRIIMEK ([1])	STALNO PREBIVALIŠČE (ulica, številka, pošta, kraj, država) ([2])	DATUM IN KRAJ ROJSTVA ([3])	DRŽAVLJANSTVO	OSEBNA IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA/TIP IN ŠTEVILKA OSEBNEGA DOKUMENTA ([4])	DATUM IN PODPIS ([5])

([1]) Pri Bolgariji in Grčiji navedite tudi ime očeta; pri Grčiji in Latviji navedite tudi ime ob rojstvu.
([2]) Samo za Španijo, Francijo, Hrvaško, Italijo, Avstrijo, Poljsko in Romunijo.
([3]) Pri Grčiji, Franciji, Malti, Portugalski in Romuniji navedite samo datum rojstva; pri Luksemburgu navedite le kraj rojstva; pri Italiji, Latviji, Avstriji, Sloveniji in Švedski navedite datum in kraj rojstva.
([4]) Za italijanske osebne dokumente navedite tudi organ, ki ga je izdal.
([5]) Podpis ni obvezen, če je obrazec v elektronski obliki brez elektronskega podpisa.

Izjava o zasebnosti: v skladu s členom 10 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov lahko osebne podatke, navedene na tem obrazcu, pristojni organi uporabljajo le za namene preverjanja in potrjevanja števila veljavnih izjav o podpori, zbranih za predlagano državljansko pobudo (glej člen 8 Uredbe (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o državljanski pobudi), in za nadaljnjo obdelavo, če je to potrebno zaradi pravnih ali upravnih postopkov, ki se nanašajo na predlagano državljansko pobudo (glej člen 12 Uredbe (EU) št. 211/2011). Podatki se ne smejo uporabiti v noben drug namen. Posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, imajo pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov. Vse izjave o podpori bodo uničene najpozneje 18 mesecev po datumu prijave predlagane državljanske pobude, v primeru upravnih ali pravnih postopkov pa najpozneje teden dni po datumu zaključka teh postopkov.“

▼B

(c) v Prilogi III se v točki 2 dela C „Seznam držav članic, ki zahtevajo osebno identifikacijsko številko / številko osebnega dokumenta v obrazcu izjave o podpori – del B“ za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Osobni identifikacijski broj (osebna identifikacijska številka)“;

(d) Priloga VII se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA VII

OBRAZEC ZA PREDLOŽITEV DRŽAVLJANSKE POBUDE KOMISIJI

1. Naslov državljanske pobude:

2. Evidenčna številka, ki jo dodeli Komisija:

3. Datum registracije:

4. Število prejetih veljavnih izjav o podpori (biti jih mora najmanj milijon):

5. Število podpisnikov, ki so jih potrdile države članice:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
Število podpisnikov																
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	SKUPAJ			
Število podpisnikov																

6. Polna imena, poštni naslovi in elektronski poštni naslovi kontaktnih oseb ([1]).

7. Navedba vseh virov podpore in financiranja pobude, vključno z višino finančne podpore v času predložitve ([1]):

8. Izjavljamo, da so podatki na tem obrazcu točni.

Datum in podpis kontaktnih oseb:

9. Priloge:

(Priložite vsa potrdila)

([1]) Izjava o zasebnosti: v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov so posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, obveščeni, da Komisija zbira te osebne podatke v okviru postopka v zvezi z državljansko pobudo. Javnosti bodo prek spletnega registra Komisije na voljo le polna imena organizatorjev, elektronski poštni naslovi kontaktnih oseb in podatki v zvezi z viri podpore in financiranja. Posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, imajo pravico, da ugovarjajo zoper objavo svojih osebnih podatkov zaradi nujnih in legitimnih razlogov, ki izhajajo iz njegovega posebnega stanja, ter da kadar koli zahtevajo popravke teh podatkov in njihov izbris iz spletnega registra Komisije po preteku obdobja dveh let od datuma prijave predlagane državljanske pobude.“

▼B

13. PRAVICA, SVOBODA IN VARNOST

A. PRAVOSODNO SODELOVANJE V CIVILNIH IN GOSPODARSKIH ZADEVAH

▼M1

_____

▼B

2. Uredba (ES) št. 44/2001 se spremeni:

(a) seznam konvencij, pogodb in sporazumov v členu 69 se nadomesti z naslednjim:

„— Konvencija med Belgijo in Francijo o sodni pristojnosti, priznavanju in izvrševanju sodnih odločb in arbitražnih odločb ter verodostojnih listin, podpisana v Parizu 8. julija 1899,

— Konvencija med Belgijo in Nizozemsko o pristojnosti, stečaju in veljavnosti ter izvrševanju sodnih in arbitražnih odločb ter javnih listin, podpisana 28. marca 1925 v Bruslju,

— Konvencija med Francijo in Italijo o izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 3. junija 1930 v Rimu,

— Konvencija med Združenim kraljestvom in Francosko republiko o vzajemnem izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah s protokolom, podpisana 18. januarja 1934 v Parizu,

— Konvencija med Združenim kraljestvom in Kraljevino Belgijo o vzajemnem izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah s protokolom, podpisana 2. maja 1934 v Bruslju,

— Konvencija med Nemčijo in Italijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 9. marca 1936 v Rimu,

— Konvencija med Belgijo in Avstrijo o vzajemnem priznavanju in izvršitvi sodnih odločb ter javnih listin v zvezi s preživninskimi obveznostmi, podpisana 25. oktobra 1957 na Dunaju,

— Konvencija med Nemčijo in Belgijo o medsebojnem priznavanju in izvrševanju sodnih in arbitražnih odločb ter javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 30. junija 1958 v Bonnu,

— Konvencija med Nizozemsko in Italijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 17. aprila 1959 v Rimu,

— Konvencija med Nemčijo in Avstrijo o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb, poravnav in javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 6. junija 1959 na Dunaju,

— Konvencija med Belgijo in Avstrijo o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih in arbitražnih odločb ter javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 16. junija 1959 na Dunaju,

▼B

— Konvencija med Združenim kraljestvom in Zvezno republiko Nemčijo o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 14. julija 1960 v Bonnu,

— Konvencija med Združenim kraljestvom in Avstrijo o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 14. julija 1961 na Dunaju, s Protokolom o spremembah, podpisanim 6. marca 1970 v Londonu,

— Konvencija med Grčijo in Nemčijo o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb, poravnav ter javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 4. novembra 1961 v Atenah,

— Konvencija med Belgijo in Italijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb ter drugih izvršljivih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 6. aprila 1962 v Rimu,

— Konvencija med Nizozemsko in Nemčijo o medsebojnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb ter drugih izvršljivih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 30. avgusta 1962 v Haagu,

— Konvencija med Nizozemsko in Avstrijo o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb ter javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 6. februarja 1963 v Haagu,

— Konvencija med Združenim kraljestvom in Italijansko republiko o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 7. februarja 1964 v Rimu, s Protokolom o spremembah, podpisanim 14. julija 1970 v Rimu,

— Konvencija med Francijo in Avstrijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb ter javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 15. julija 1966 na Dunaju,

— Konvencija med Združenim kraljestvom in Kraljevino Nizozemsko o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 17. novembra 1967 v Haagu,

— Konvencija med Španijo in Francijo o priznavanju in izvrševanju sodnih ter arbitražnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 28. maja 1969 v Parizu,

— Konvencija med Luksemburgom in Avstrijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb ter javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 29. julija 1971 v Luxembourgu,

— Konvencija med Italijo in Avstrijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, sodnih poravnav ter javnih listin, podpisana 16. novembra 1971 v Rimu,

— Konvencija med Španijo in Italijo o pravni pomoči ter o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 22. maja 1973 v Madridu,

▼B

— Konvencija med Finsko, Islandijo, Norveško, Švedsko in Dansko o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih zadevah, podpisana 11. oktobra 1977 v København,

— Konvencija med Avstrijo in Švedsko o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih zadevah, podpisana 16. septembra 1982 v Stockholmu,

— Konvencija med Španijo in Zvezno republiko Nemčijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb, poravnav ter izvršljivih javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 14. novembra 1983 v Bonnu,

— Konvencija med Avstrijo in Španijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb, poravnav ter izvršljivih javnih listin v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 17. februarja 1984 na Dunaju,

— Konvencija med Finsko in Avstrijo o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih zadevah, podpisana 17. novembra 1986 na Dunaju,

— Pogodba med Belgijo, Nizozemsko in Luksemburgom o pristojnosti, stečaju in veljavnosti ter izvršljivosti sodnih in arbitražnih odločb ter javnih listin, podpisana 24. novembra 1961 v Bruslju, kolikor velja,

— Konvencija med Češkoslovaško in Portugalsko o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb, podpisana v Lizboni dne 23. novembra 1927 in še vedno veljavna med Češko in Portugalsko,

— Konvencija med Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo in Republiko Avstrijo o medsebojnem pravnem prometu, podpisana na Dunaju dne 16. decembra 1954,

— Konvencija med Ljudsko republiko Poljsko in Ljudsko republiko Madžarsko o pravni pomoči v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisana v Budimpešti dne 6. marca 1959,

— Sporazum med Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo in Kraljevino Grčijo o vzajemnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb, podpisan v Atenah dne 18. junija 1959,

— Pogodba med Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo in Ljudsko republiko Poljsko o pravnem prometu v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Varšavi dne 6. februarja 1960 in sedaj veljavna med Slovenijo in Poljsko ter med Poljsko in Hrvaško,

— Sporazum med Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo in Republiko Avstrijo o medsebojnem priznavanju in izvrševanju arbitražnih sodb in arbitražnih poravnav v trgovinskih zadevah, podpisan v Beogradu dne 18. marca 1960,

— Sporazum med Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo in Republiko Avstrijo o medsebojnem priznavanju in izvrševanju preživninskih odločb, podpisan na Dunaju dne 10. oktobra 1961,

▼B

— Konvencija med Poljsko in Avstrijo o vzajemnih odnosih v civilnih zadevah in o dokumentih, podpisana na Dunaju dne 11. decembra 1963,

— Pogodba med Socialistično federativno republiko Jugoslavijo in Češkoslovaško socialistično republiko o ureditvi pravnih odnosov v civilnih, rodbinskih in kazenskih zadevah, podpisana v Beogradu dne 20. januarja 1964 in še vedno veljavna med Slovenijo, Češko in Slovaško ter Hrvaško, Češko in Slovaško,

— Konvencija med Poljsko in Francijo o pravu, ki se uporablja, pristojnosti in izvrševanju sodnih odločb na področju osebnostnega in družinskega prava, podpisana v Varšavi dne 5. aprila 1967,

— Konvencija med vladama Jugoslavije in Francije o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in trgovskih stvareh, podpisana v Parizu dne 18. maja 1971,

— Konvencija med Socialistično federativno republiko Jugoslavijo in Kraljevino Belgijo o priznanju in izvrševanju sodnih odločb o preživljanju, podpisana v Beogradu dne 12. decembra 1973,

— Konvencija med Madžarsko in Grčijo o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Budimpešti dne 8. oktobra 1979,

— Konvencija med Poljsko in Grčijo o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Atenah dne 24. oktobra 1979,

— Konvencija med Madžarsko in Francijo o pravni pomoči v civilnem in družinskem pravu, o priznavanju in izvrševanju odločb ter o pravni pomoči v kazenskih zadevah in izročitvi, podpisana v Budimpešti dne 31. julija 1980,

— Pogodba med Češkoslovaško socialistično republiko in Helensko republiko o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Atenah dne 22. oktobra 1980 in še vedno veljavna med Češko, Slovaško in Grčijo,

— Konvencija med Republiko Ciper in Ljudsko republiko Madžarsko o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Nikoziji dne 30. novembra 1981,

— Pogodba med Češkoslovaško socialistično republiko in Republiko Ciper o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Nikoziji dne 23. aprila 1982 in še vedno veljavna med Češko, Slovaško in Ciprom,

— Sporazum med Republiko Ciper in Republiko Grčijo o pravnem sodelovanju v civilnih, družinskopravnih, trgovinskih in kazenskih zadevah, podpisan v Nikoziji dne 5. marca 1984,

— Pogodba med vlado Češkoslovaške socialistične republike in vlado Francoske republike o pravni pomoči ter priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih, družinskopravnih in trgovinskih zadevah, podpisana v Parizu dne 10. maja 1984 in še vedno veljavna med Češko, Slovaško in Francijo,

▼B

— Pogodba med Socialistično federativno republiko Jugoslavijo in Republiko Ciper o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Nikoziji dne 19. septembra 1984 in sedaj veljavna med Slovenijo in Ciprom,

— Pogodba med Češkoslovaško socialistično republiko in Italijansko republiko o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Pragi dne 6. decembra 1985 in še vedno veljavna med Češko, Slovaško in Italijo,

— Pogodba med Češkoslovaško socialistično republiko in Kraljevino Španijo o pravni pomoči, priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih zadevah, podpisana v Madridu dne 4. maja 1987 in še vedno veljavna med Češko, Slovaško in Španijo,

— Pogodba med Češkoslovaško socialistično republiko in Ljudsko republiko Poljsko o pravni pomoči in ureditvi pravnih odnosov v civilnih, družinskopravnih, delovnopravnih in kazenskih zadevah, podpisana v Varšavi dne 21. decembra 1987 in še vedno veljavna med Češko, Slovaško in Poljsko,

— Pogodba med Češkoslovaško socialistično republiko in Ljudsko republiko Madžarsko o pravni pomoči in ureditvi pravnih odnosov v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisana v Bratislavi dne 28. marca 1989 in še vedno veljavna med Češko, Slovaško in Madžarsko,

— Konvencija med Poljsko in Italijo o pravni pomoči ter priznavanju in izvrševanju sodb v civilnih zadevah, podpisana v Varšavi dne 28. aprila 1989,

— Pogodba med Češko republiko in Slovaško republiko o pravni pomoči pravosodnih organov in o ureditvi nekaterih pravnih razmerij v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Pragi dne 29. oktobra 1992,

— Sporazum med Republiko Latvijo, Republiko Estonijo in Republiko Litvo o pravni pomoči in pravnih razmerjih, podpisana v Talinu dne 11. novembra 1992,

— Sporazum med Republiko Poljsko in Republiko Litvo o pravni pomoči in pravnih razmerjih v civilnih, družinskopravnih, delovnopravnih in kazenskih zadevah, podpisan v Varšavi dne 26. januarja 1993,

— Sporazum med Republiko Latvijo in Republiko Poljsko o pravni pomoči in pravnih razmerjih v civilnih, družinskopravnih, delovnopravnih in kazenskih zadevah, podpisan v Rigi dne 23. februarja 1994,

— Sporazum med Republiko Ciper in Republiko Poljsko o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisan v Nikoziji dne 14. novembra 1996,

— Sporazum med Estonijo in Poljsko o pravni pomoči in pravnih razmerjih v civilnih, delovnopravnih in kazenskih zadevah, podpisan v Talinu dne 27. novembra 1998,

— Konvencija med Bolgarijo in Belgijo o nekaterih pravnih zadevah, podpisana v Sofiji 2. julija 1930,

▼B

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo o vzajemni pravni pomoči, podpisan v Sofiji 23. marca 1956 in še vedno veljaven med Bolgarijo in Slovenijo ter Bolgarijo in Hrvaško,

— Pogodba med Ljudsko republiko Romunijo in Ljudsko republiko Madžarsko o pravni pomoči v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisana v Bukarešti 7. oktobra 1958,

— Pogodba med Ljudsko republiko Romunijo in Češkoslovaško republiko o pravni pomoči v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisana v Pragi 25. oktobra 1958 in še vedno veljavna med Romunijo in Slovaško,

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Ljudsko republiko Romunijo o pravni pomoči v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisan v Sofiji 3. decembra 1958,

— Pogodba med Ljudsko republiko Romunijo in Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo o pravni pomoči, podpisana v Beogradu 18. oktobra 1960, in njen protokol, še vedno veljavna med Romunijo in Slovenijo ter Romunijo in Hrvaško,

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Ljudsko republiko Poljsko o pravni pomoči in pravnih razmerjih v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisan v Varšavi 4. decembra 1961,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Republiko Avstrijo o pravni pomoči v civilnem in družinskem pravu ter veljavnosti in vročitvi dokumentov in njej priloženi protokol, podpisana na Dunaju 17. novembra 1965,

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Ljudsko republiko Madžarsko o pravni pomoči v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisan v Sofiji 16. maja 1966,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Helensko republiko o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah in njen protokol, podpisana v Bukarešti 19. oktobra 1972,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Italijansko republiko o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Bukarešti 11. novembra 1972,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Francosko republiko o pravni pomoči v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana v Parizu 5. novembra 1974,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Kraljevino Belgijo o pravni pomoči v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana v Bukarešti 30. oktobra 1975,

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Helensko republiko o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisan v Atenah 10. aprila 1976,

▼B

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Češkoslovaško socialistično republiko o pravni pomoči in ureditvi odnosov v civilnih, družinskopravnih in kazenskih zadevah, podpisan v Sofiji 25. novembra 1976,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o pravni pomoči v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana v Londonu 15. junija 1978,

— Dodatni protokol h Konvenciji med Socialistično republiko Romunijo in Kraljevino Belgijo o pravni pomoči v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisan v Bukarešti 30. oktobra 1979,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Kraljevino Belgijo o priznavanju in izvrševanju odločb o preživninskih obveznostih, podpisana v Bukarešti 30. oktobra 1979,

— Konvencija med Socialistično republiko Romunijo in Kraljevino Belgijo o priznavanju in izvrševanju odločb o razvezi zakonske zveze, podpisana v Bukarešti 6. novembra 1980,

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Republiko Ciper o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisan v Nikoziji 29. aprila 1983,

— Sporazum med vlado Ljudske republike Bolgarije in vlado Francoske republike o vzajemni pravni pomoči v civilnih zadevah, podpisan v Sofiji 18. januarja 1989,

— Sporazum med Ljudsko republiko Bolgarijo in Italijansko republiko o pravni pomoči in izvrševanju odločb v civilnih zadevah, podpisan v Rimu 18. maja 1990,

— Sporazum med Republiko Bolgarijo in Kraljevino Španijo o vzajemni pravni pomoči v civilnih zadevah, podpisan v Sofiji 23. maja 1993,

— Pogodba med Romunijo in Češko o pravni pomoči v civilnih zadevah, podpisana v Bukarešti 11. julija 1994,

— Konvencija med Romunijo in Kraljevino Španijo o pristojnosti, priznavanju in izvrševanju odločb v civilnih in trgovinskih zadevah, podpisana v Bukarešti 17. novembra 1997,

— Konvencija med Romunijo in Kraljevino Španijo – dopolnitvena k Haški konvenciji v zvezi z zakonom o pravdnem postopku (Haag, 1. marca 1954), podpisana v Bukarešti 17. novembra 1997,

— Pogodba med Romunijo in Republiko Poljsko o pravni pomoči in pravnih razmerjih v civilnih zadevah, podpisana v Bukarešti 15. maja 1999,

— Sporazum med Socialistično federativno republiko Jugoslavijo in Ljudsko republiko Madžarsko o vzajemni pravni pomoči, podpisan v Beogradu 7. marca 1968, še vedno veljaven med Hrvaško in Madžarsko,

▼B

— Pogodba med Republiko Hrvaško in Republiko Slovenijo o pravni pomoči v civilnih in kazenskih zadevah, podpisana v Zagrebu 7. februarja 1994.“;

(b) v Prilogi I se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„— na Hrvaškem: člen 46(2) zakona o ureditvi kolizije zakonov s predpisi drugih držav v določenih razmerjih (Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima) v povezavi s členom 47(2) zakona o pravdnem postopku (Zakon o parničnom postupku) in člen 54(1) zakona o ureditvi kolizije zakonov s predpisi drugih držav v določenih razmerjih (Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima) v povezavi s členom 58(1) zakona o pravdnem postopku (Zakon o parničnom postupku),“;

(c) v Prilogi II se za vnosom za Francijo vstavi naslednje

„— na Hrvaškem: ‚općinski sud‘ v civilnih zadevah in ‚trgovački sud‘ v gospodarskih zadevah,“;

(d) v Prilogi III se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„— na Hrvaškem: ‚općinski sud‘ v civilnih zadevah in ‚trgovački sud‘ v gospodarskih zadevah,“;

(e) v Prilogi IV se za vnosom za Estonijo vstavi naslednje:

„— na Hrvaškem: pravno sredstvo na ‚Vrhovni sud Republike Hrvatske‘,“.

3. Uredba (ES) št. 1896/2006 se spremeni:

(a) v Prilogi I se pod naslovom „4. Čezmejni značaj zadeve“„Oznake“ nadomestijo z naslednjim:

„01 Belgija

02 Bolgarija

03 Češka

04 Nemčija

05 Estonija

06 Grčija

07 Španija

08 Francija

09 Hrvaška

10 Irska

11 Italija

12 Ciper

13 Latvija

14 Litva

15 Luksemburg

16 Madžarska

▼B

17 Malta

18 Nizozemska

19 Avstrija

20 Poljska

21 Portugalska

22 Romunija

23 Slovenija

24 Slovaška

25 Finska

26 Švedska

27 Združeno kraljestvo

28 Drugo (prosimo, navedite)“;

(b) v Prilogi I se pod naslovom „5.2 Plačilo dodeljenega zneska s strani tožene stranke“ za vnos za GBP vstavi:

„HRK

Hrvaška kuna“;

(c) v Prilogi II se seznam jezikov za besedilom „Prosimo, izpolnite jo v enem od naslednjih jezikov:“ v okviru 2 nadomesti z naslednjim:

„01 Bolgarščini

02 Češčini

03 Nemščini

04 Estonščini

05 Španščini

06 Grščini

07 Francoščini

08 Hrvaščini

09 Italijanščini

10 Latvijščini

11 Litovščini

12 Madžarščini

13 Malteščini

14 Nizozemščini

15 Poljščini

16 Portugalščini

17 Romunščini

18 Slovaščini

19 Slovenščini

20 Finščini

▼B

21 Švedščini

22 Angleščini

23 Drugo (prosimo, navedite)“;

(d) v Prilogi V se za vnosom za GBP vstavi naslednje:

„HRK

Hrvaška kuna“.

4. Uredba (ES) št. 861/2007 se spremeni:

(a) v Prilogi I se v točki 7.1 in točki 7.2 v okviru 7 za vnosom „□ funt šterling (GBP)“ vstavi:

„□ hrvaška kuna (HRK)“;

(b) v Prilogi II se v drugem okviru za vnosom za irščino vstavi naslednje:

„□ hrvaščina“.

5. Uredba (ES) št. 1393/2007 se spremeni:

(a) v Prilogi I se v točki 6.3.1 in točki 6.3.2 za vnosom za irščino vstavi naslednje:

„HR“;

▼B

(b) v Prilogi II se za vnosom za Irsko vstavi naslednji okvir:

„HR:

Priloženo pismeno dostavlja se sukladno Uredbi (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima u državama članicama.

Pismeno možete odbiti primiti ako ono nije sastavljeno na jeziku koji razumijete ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se pismeno dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Ako želite koristiti to pravo, morate odbiti primiti pismeno odmah kod dostave i to izjaviti neposredno osobi koja obavlja dostavu, ili vratiti pismeno na dolje navedenu adresu u roku od jednog tjedna uz izjavu da ga odbijate primiti.

ADRESA

1. Ime:

2. Adresa:

2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

2.2. Mjesto i poštanski broj:

2.3. Država:

3. Telefon:

4. Telefaks (*):

5. E-mail (*):

IZJAVA PRIMATELJA:

Odbijam primiti priloženo pismeno jer nije sastavljeno na jeziku koji razumijem ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se ono dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Razumijem sljedeći(e) jezik(e)

bugarski	☐	litvanski	☐
španjolski	☐	mađarski	☐
češki	☐	malteški	☐
njemački	☐	nizozemski	☐
estonski	☐	poljski	☐
grčki	☐	portugalski	☐
engleski	☐	rumunjski	☐
francuski	☐	slovački	☐
irski	☐	slovenski	☐
hrvatski	☐	finski	☐
talijanski	☐	švedski	☐
latvijski	☐		
drugi	☐	(molimo navesti):	

Sastavljeno u: .....

Datum: .....

Potpis i/ilipečat: .....“

(*) Ova rubrika nije obvezna.

▼B

6. Uredba (ES) št. 4/2009 se spremeni:

(a) v prilogah I in II se točka 2.2.3 nadomesti z naslednjim:

„☐ Belgija ☐ Bolgarija ☐ Češka ☐ Nemčija ☐ Estonija ☐ Irska ☐ Grčija ☐ Španija ☐ Francija ☐ Hrvaška ☐ Italija ☐ Ciper ☐ Latvija ☐ Litva ☐ Luksemburg ☐ Madžarska ☐ Malta ☐ Nizozemska ☐ Avstrija ☐ Poljska ☐ Portugalska ☐ Romunija ☐ Slovenija ☐ Slovaška ☐ Finska ☐ Švedska“;

(b) v prilogah III in IV se točka 2.2.2.3 nadomesti z naslednjim:

„☐ Belgija ☐ Bolgarija ☐ Češka ☐ Nemčija ☐ Estonija ☐ Irska ☐ Grčija ☐ Španija ☐ Francija ☐ Hrvaška ☐ Italija ☐ Ciper ☐ Latvija ☐ Litva ☐ Luksemburg ☐ Madžarska ☐ Malta ☐ Nizozemska ☐ Avstrija ☐ Poljska ☐ Portugalska ☐ Romunija ☐ Slovenija ☐ Slovaška ☐ Finska ☐ Švedska“;

(c) v Prilogi V se točki 1.2.3 in 2.2.3 nadomestita z naslednjim:

„☐ Belgija ☐ Bolgarija ☐ Češka ☐ Nemčija ☐ Estonija ☐ Irska ☐ Grčija ☐ Španija ☐ Francija ☐ Hrvaška ☐ Italija ☐ Ciper ☐ Latvija ☐ Litva ☐ Luksemburg ☐ Madžarska ☐ Malta ☐ Nizozemska ☐ Avstrija ☐ Poljska ☐ Portugalska ☐ Romunija ☐ Slovenija ☐ Slovaška ☐ Finska ☐ Švedska“;

(d) v Prilogi VI se točke 2.2.3, 3.2.3, 8.1.7.4, 8.2.2.3. in 9.7.3 nadomestijo z naslednjim:

„☐ Belgija ☐ Bolgarija ☐ Češka ☐ Nemčija ☐ Estonija ☐ Irska ☐ Grčija ☐ Španija ☐ Francija ☐ Hrvaška ☐ Italija ☐ Ciper ☐ Latvija ☐ Litva ☐ Luksemburg ☐ Madžarska ☐ Malta ☐ Nizozemska ☐ Avstrija ☐ Poljska ☐ Portugalska ☐ Romunija ☐ Slovenija ☐ Slovaška ☐ Finska ☐ Švedska“;

(e) v Prilogi VII se točke 2.2.3, 3.2.3, 6.2.4 in 7.2.3 nadomestijo z naslednjim:

„☐ Belgija ☐ Bolgarija ☐ Češka ☐ Nemčija ☐ Estonija ☐ Irska ☐ Grčija ☐ Španija ☐ Francija ☐ Hrvaška ☐ Italija ☐ Ciper ☐ Latvija ☐ Litva ☐ Luksemburg ☐ Madžarska ☐ Malta ☐ Nizozemska ☐ Avstrija ☐ Poljska ☐ Portugalska ☐ Romunija ☐ Slovenija ☐ Slovaška ☐ Finska ☐ Švedska“;

(f) v prilogah I, II, III in IV se točka 5.1 nadomesti z naslednjim:

„☐ Euro (EUR) ☐ Lev (BGN) ☐ Češka krona (CZK) ☐ Kuna (HRK) ☐ Forint (HUF) ☐ Litas (LTL) ☐ Lats (LVL) ☐ Zlot (PLN) ☐ Romunski lev (RON) ☐ Švedska krona (SEK) ☐ Drugo (navedite standard ISO): ..... “;

(g) v Prilogi VII se točka 11.1 nadomesti z naslednjim:

„☐ Euro (EUR) ☐ Lev (BGN) ☐ Češka krona (CZK) ☐ Kuna (HRK) ☐ Forint (HUF) ☐ Litas (LTL) ☐ Lats (LVL) ☐ Zlot (PLN) ☐ Romunski lev (RON) ☐ Švedska krona (SEK) ☐ Drugo (navedite standard ISO): …“.

B. VIZUMSKA POLITIKA

1. V Prilogi k Uredbi (ES) št. 1683/95 se točka 3 nadomesti z naslednjim:

▼B

„3. V tem prostoru je znak z učinkom skrite podobe, sestavljen iz črke oz. črk, ki označujejo državo izdajateljico (ali ‚‚BNL‘ za države Beneluksa, tj. za Belgijo, Luksemburg in Nizozemsko). V vodoravnem položaju je znak svetleč, če ga zavrtimo za 90 stopinj, pa je temen. Uporabljajo se naslednji znaki: A za Avstrijo, BG za Bolgarijo, BNL za Beneluks, CY za Ciper, CZE za Češko, D za Nemčijo, DK za Dansko, E za Španijo, EST za Estonijo, F za Francijo, FIN za Finsko, GR za Grčijo, H za Madžarsko, HR za Hrvaško, I za Italijo, IRL za Irsko, LT za Litvo, LVA za Latvijo, M za Malto, P za Portugalsko, PL za Poljsko, ROU za Romunijo, S za Švedsko, SK za Slovaško, SVN za Slovenijo, UK za Združeno kraljestvo.“

▼M5

_____

▼B

C. RAZNO

V Prilogi II k Sklepu Izvršnega odbora (SCH/Com-ex (94)28 rev.) se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA:

Ministrstvo za zdravje

Služba za zdravila in medicinske pripomočke

Ksaver 200a

10 000 Zagreb

Tel. +385 14607541

Faks +385 14677085“.

14. OKOLJE

A. VARSTVO NARAVE

V Prilogi k Odločbi 97/602/ES se črta naslednji vnos:

„Republika Hrvaška Martes zibellina

Mustela erminea

Ondatra zibethicus“

B. NADZOR NAD INDUSTRIJSKIM ONESNAŽEVANJEM IN OBVLADOVANJE TVEGANJA

Uredba (ES) št. 1221/2009 se spremeni:

(a) v delu A Priloge II se seznam nacionalnih organov za standarde nadomesti z naslednjim seznamom:

„BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie)

CZ: ČNI (Český normalizační institut)

DK: DS (Dansk Standard)

DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.)

EE: EVS (Eesti Standardikeskus)

EL: ELOT (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης)

ES: AENOR (Asociacion Espanola de Normalizacion y Certificacion)

FR: AFNOR (Association Française de Normalisation)

▼B

HR: HZN (Hrvatski zavod za norme)

IE: NSAI (National Standards Authority of Ireland)

IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione)

CY: Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας

LV: LVS (Latvijas Standarts)

LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas)

LU: SEE (Service de l'Energie de l'Etat) (Luxembourg)

HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület)

MT: MSA (Awtorita' Maltija dwar l-Istandards / Malta Standards Authority)

NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut)

AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut)

PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny)

PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade)

SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo)

SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie)

FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto r.y)

SE: SIS (Swedish Standards Institute)

UK: BSI (British Standards Institution).“;

(b) v Prilogi V se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Logotip se lahko uporabi v vseh 24 jezikih, če se uporabi naslednje besedilo:

bolgarsko:	‚Проверено управление по околна среда‘
češko:	‚Ověřený systém environmentálního řízení‘
hrvaško:	‚Verificirani sustav upravljanja okolišem‘
dansko:	‚Verificeret miljøledelse‘
nizozemsko:	‚Geverifieerd milieuzorgsysteem‘
angleško:	‚Verified environmental management‘
estonsko:	‚Tõendatud keskkonnajuhtimine‘
finsko:	‚Todennettu ympäristöasioiden hallinta‘
francosko:	‚Management environnemental vérifié‘
nemško:	‚Geprüftes Umweltmanagement‘
grško:	‚επιθεωρημένη περιβαλλοντική διαχείριση‘
madžarsko:	‚Hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer‘
italijansko:	‚Gestione ambientale verificata‘
irsko:	‚Bainistíocht comhshaoil fioraithe‘

▼B

latvijsko:	‚Verificēta vides pārvaldība‘
litovsko:	‚Įvertinta aplinkosaugos vadyba‘
malteško:	‚Immaniġġjar Ambjentali Verifikat‘
poljsko:	‚Zweryfikowany system zarządzania środowiskowego‘
portugalsko:	‚Gestão ambiental verificada‘
romunsko:	‚Management de mediu verificat‘
slovaško:	‚Overené environmentálne manažérstvo‘
slovensko:	‚Preverjen sistem ravnanja z okoljem‘
špansko:	‚Gestión medioambiental verificada‘
švedsko:	‚Verifierat miljöledningssystem‘“

15. CARINSKA UNIJA

A. TEHNIČNE PRILAGODITVE CARINSKEGA ZAKONIKA

V členu 3(1) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se doda naslednje:

„— ozemlje Republike Hrvaške“.

B. DRUGI AKTI SVETA

1. V Dodatku 4 (Izjava na računu) Sklepa 2001/822/ES se za francosko različico vstavi naslednje:

„Hrvaška različica

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. … ([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … ([2]) preferencijalnog podrijetla.“

▼M4

_____

▼B

16. ZUNANJI ODNOSI

1. Uredba (EGS) št. 3030/93 se spremeni:

(a) v členu 2 se doda naslednji odstavek:

„11. Za sprostitev v prosti promet v državi članici, ki vstopa v Evropsko unijo 1. julija 2013, to je Hrvaški, se za tekstilne izdelke, za katere veljajo v Skupnosti količinske omejitve in nadzor ter so bili odpremljeni pred 1. julijem 2013 in vstopajo v novo članico 1. julija 2013 ali pozneje, je treba predložiti uvozno dovoljenje. Tako uvozno dovoljenje izdajo avtomatično in brez upoštevanja količinskih omejitev pristojni organi zadevne države članice na podlagi ustreznega dokazila, kakršno je tovorni list, da so bili izdelki odpremljeni pred 1. julijem 2013.

O takih dovoljenjih se obvesti Komisijo.“;

(b) v členu 5 se doda naslednji odstavek:

▼B

„Za sprostitev tekstilnih izdelkov, poslanih iz nove države članice, ki vstopa v Evropsko unijo 1. julija 2013, v predelavo v namembni kraj zunaj Skupnosti pred 1. julijem 2013 in ponovno uvoženih v isto državo članico 1. julija 2013 ali pozneje, v prosti promet, ob zagotovitvi ustreznega dokazila, kakršno je izvozna deklaracija, ne veljajo količinske omejitve ali zahteve po uvoznem dovoljenju. Pristojni organi zadevne države članice obvestijo Komisijo o takem uvozu.“;

(c) v drugi alinei člena 28(6) Priloge III se za vnosom za Združeno kraljestvo vstavi naslednje:

„— HR = Hrvaška“.

▼M2

_____

▼B

3. V Prilogi II Uredbe (ES) št. 2368/2002 se črta naslednji vnos:

„HRVAŠKA

Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship of the Republic of Croatia

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Croatia“.

4. V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1236/2005 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Državni ured za trgovinsku politiku

Gajeva 4

10 000 Zagreb

Republika Hrvatska

Tel. +385 16303794

Faks +385 16303885“.

5. Uredba (ES) št. 1215/2009 se spremeni::

(a) v členu 1(2) se črta beseda:

„Hrvaška,“;

(b) v Prilogi I se v pododstavku pod zaporedno številko 09.1515 črta beseda:

„Hrvaška,“;

(c) črta se naslednja opomba:

„(5) Dostop do te globalne tarifne kvote za vino s poreklom iz Hrvaške je pogojen s predhodno izrabo obeh posameznih tarifnih kvot iz Dodatnega protokola o vinu, sklenjenega s Hrvaško. Ti posamezni tarifni kvoti sta odprti pod zaporednima številkama 09.1588 in 09.1589.“

▼B

17. ZUNANJA, VARNOSTNA IN OBRAMBNA POLITIKA

A. OMEJEVALNI UKREPI

1. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 2488/2000 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

2. V Prilogi k Uredbi (ES) št. 2580/2001 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Faks +385 14597416“.

3. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 881/2002 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

V zvezi s tehnično pomočjo in izvoznimi omejitvami:

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tel. +385 16106304

Faks +385 16109150

V zvezi z zamrznitvijo sredstev in gospodarskih virov:

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove I globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Faks +385 14597416“.

4. V Prilogi k Uredbi (ES) št. 147/2003 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

▼B

5. V Prilogi V k Uredbi (ES) št. 1210/2003 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

6. V Prilogi k Uredbi (ES) št. 131/2004 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tel. +385 16106304

Faks +385 16109150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Faks +385 14597416“.

7. V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 234/2004 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

8. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 314/2004 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

9. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 872/2004 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

10. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 174/2005 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tel. +385 16106304

Faks +385 16109150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Faks +385 14597416“.

▼B

11. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 560/2005 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

12. V Prilogi k Uredbi (ES) št. 889/2005 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

13. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1183/2005 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Faks +385 14597416“.

14. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1184/2005 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Faks +385 14597416“.

15. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 305/2006 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel. +385 14569952

Faks +385 14597416“.

16. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 765/2006 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

17. V Prilogi k Uredbi (ES) št. 1412/2006 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

▼B

18. V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 329/2007 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

19. V Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 194/2008 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

20. V Prilogi III k Uredbi (EU) št. 1284/2009 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

21. V Prilogi II k Uredbi (EU) št. 356/2010 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

22. V Prilogi II k Uredbi (EU) št. 667/2010 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

23. V Prilogi II k Uredbi (EU) št. 101/2011 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

24. V Prilogi IV k Uredbi (EU) št. 204/2011 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

25. V Prilogi II k Uredbi (EU) št. 270/2011 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

26. V Prilogi II k Uredbi (EU) št. 359/2011 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

27. V Prilogi II k Uredbi (EU) št. 753/2011 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

28. V Prilogi III k Uredbi (EU) št. 36/2012 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

▼B

29. V Prilogi X k Uredbi (EU) št. 267/2012 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

30. V Prilogi II k Uredbi (EU) št. 377/2012 se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

http://www.mvep.hr/sankcije“.

B. VARNOSTNI UKREPI

Sklep 2011/292/EU se spremeni:

(a) v Dodatku B se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„Hrvaška	Vrlo tajno	Tajno	Povjerljivo	Ograničeno“

(b) v Dodatku C se za vnosom za Francijo vstavi naslednje:

„HRVAŠKA

Ured Vijeća za nacionalnu sigurnost

Jurjevska 34

10 000 Zagreb

Tel. +385 14686046

Faks +385 14686049“.

18. INSTITUCIJE

1. Člen 1 Uredbe Sveta št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Uradni jeziki in delovni jeziki institucij Unije so angleščina, bolgarščina, češčina, danščina, estonščina, finščina, francoščina, grščina, hrvaščina, irščina, italijanščina, latvijščina, litovščina, madžarščina, malteščina, nemščina, nizozemščina, poljščina, portugalščina, romunščina, slovaščina, slovenščina, španščina in švedščina.“

2. Člen 1 Uredbe Sveta št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski skupnosti za atomsko energijo se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Uradni jeziki in delovni jeziki institucij Unije so angleščina, bolgarščina, češčina, danščina, estonščina, finščina, francoščina, grščina, hrvaščina, irščina, italijanščina, latvijščina, litovščina, madžarščina, malteščina, nemščina, nizozemščina, poljščina, portugalščina, romunščina, slovaščina, slovenščina, španščina in švedščina.“